



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 149-01
Saturday, 2 January 2016

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 2 janvier 2016

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

MAKING HEALTHIER CHOICES ACT, 2015

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) January 1, 2016 as the day on which the following provisions of the *Making Healthier Choices Act, 2015*, c. 7, which amend the *Smoke Free Ontario Act*, come into force:

Schedule 2, s. 1-5, 7-9.

- (b) January 1, 2016 as the day on which the following provisions of the *Making Healthier Choices Act, 2015*, c. 7, being the *Electronic Cigarettes Act, 2015*, come into force:

Schedule 3, s. 1, 2, 6, 9, 10 (4), (5), 13-14, 15 (1) (a)-(f), (h), 15 (2), 16.

- (c) January 1, 2016 as the day on which the following provision of the *Making Healthier Choices Act, 2015*, c. 7, which amends the *Human Rights Code*, comes into force:

Schedule 3, s. 17.

WITNESS:

THE HONOURABLE
GEORGE R. STRATHY
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE
GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 16, 2015.

BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI
Minister of Government and
Consumer Services

(149-G001E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2015 POUR DES CHOIX PLUS SAINS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 1^{er} janvier 2016 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains*, chap. 7, qui modifie la *Loi favorisant un Ontario sans fumée* :

Annexe 2, art. 1-5, 7-9.

- b) le 1^{er} janvier 2016 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains*, chap. 7, qui constitue la *Loi de 2015 sur les cigarettes électroniques* :

Annexe 3, art. 1, 2, 6, 9, 10 (4), (5), 13-14, 15 (1) a)-f), h), 15 (2), 16.

- c) le 1^{er} janvier 2016 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains*, chap. 7, qui modifie le *Code des droits de la personne* :

Annexe 3, art. 17.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
GEORGE R. STRATHY
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT DE
NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 16 décembre 2015.

PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI
ministre des Services gouvernementaux
et des Services aux consommateurs

(149-G001F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

FIGHTING FRAUD AND REDUCING AUTOMOBILE INSURANCE RATES ACT, 2014

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) July 1, 2016 as the day on which the following provisions of the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014*, c. 9, which amend the *Repair and Storage Liens Act*, come into force:

Schedule 4, s. 1, 2 (1), 3 (1), (3), 4-6.

- (b) January 1, 2017 as the day on which the following provisions of the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014*, c. 9, which amend the *Consumer Protection Act, 2002*, come into force:

Schedule 1, s. 1, 2, 7 (1), 8.

- (c) January 1, 2017 as the day on which the following provisions of the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014*, c. 9, which amend the *Repair and Storage Liens Act*, come into force:

Schedule 4, s. 2 (2), 3 (2).

WITNESS:

THE HONOURABLE
GEORGE R. STRATHY
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE
GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 16, 2015.

BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI
Minister of Government and
Consumer Services

(149-G002E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

FIGHTING FRAUD AND REDUCING AUTOMOBILE INSURANCE RATES ACT, 2014

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2017 as the day on which the following provisions of the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014*, c. 9, which amend the *Highway Traffic Act*, come into force:

Schedule 2, s. 1-8, 10, 11 (2), 12-44, 45 (1), 46.

WITNESS:

THE HONOURABLE
GEORGE R. STRATHY
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE
GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2014 DE LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET DE RÉDUCTION DES TAUX D'ASSURANCE-AUTOMOBILE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 1^{er} juillet 2016 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur le privilège des réparateurs et des entreposeurs* :

Annexe 4, art. 1, 2 (1), 3 (1), (3) 4-6.

- b) le 1^{er} janvier 2017 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*, chap. 9, qui modifie la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* :

Annexe 1, art. 1, 2, 7 (1), 8.

- c) le 1^{er} janvier 2017 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur le privilège des réparateurs et des entreposeurs* :

Annexe 4, art. 2 (2), 3 (2).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
GEORGE R. STRATHY
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT DE
NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 16 décembre 2015.

PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI
ministre des Services gouvernementaux
et des Services aux consommateurs

(149-G002F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2014 DE LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET DE RÉDUCTION DES TAUX D'ASSURANCE-AUTOMOBILE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2017 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*, chap. 9, qui modifie le *Code de la route* :

Annexe 2, art. 1-8, 10, 11 (2), 12-44, 45 (1), 46.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
GEORGE R. STRATHY
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT DE
NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 16, 2015.

BY COMMAND

DAVID MICHAEL ORAZIETTI
Minister of Government and
Consumer Services

(149-G003E)

FAIT à Toronto (Ontario) le 16 décembre 2015.

PAR ORDRE

DAVID MICHAEL ORAZIETTI
ministre des Services gouvernementaux
et des Services aux consommateurs

(149-G003F)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,

4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Qimin Transportation Ltd.

47672 /47672-A

2942 Caradoc Lane, Oakville, ON L6J 6W4

Applies for approval of transfer for extra-provincial vehicle operating licence X-3996, public vehicle operating licence PV-5845, both now in the name of Kang, Ji and Haixia Zhu, O/A "Qi Min Advisory & Service Company", 3-80 Overton Crescent, North York, ON M3B 2V2

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(149-G004)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2016-01-02	
ACT HEALTH GROUP - SHOPS ON STEELS CENTRE INC.	001402566
AGVSOL.COM INC.	001329465
ANM INDUSTRIES (2001) INC.	002006681
ANRASE INC.	002142072
ASSIST FINANCING/LEASING INC.	001077006
B.J. PREMIER AUTO LTD.	001417243
BEGINISH MANAGEMENT LIMITED	001201876
BIG IMAGING GRAPHICS COMPANY INC.	001081187
BRIGHTEN UP YOUR CORNER FLOWERS AND GIFTS INC.	002012092
BRUCE'S STUDIO INC.	001281390
BRYKAT ENTERPRISES INC.	001580578
C K GUNROOM LTD.	002099254
CALL CHEAP NETWORKS INC.	002135607
CANADIAN RAILING INNOVATIONS INC.	001553607
CERVEJARIA DOWNTOWN INC.	001194837
CINE SOUND & PROJECTION INC.	001100711
COMPDATA COMMUNICATIONS INC.	001412185
CONSOLIDATED MARKETING SOLUTIONS INC.	002029517
DAVRON SPINDLE GRINDING INC.	001364743
DECADENT KITCHENS INC.	002050339
DIRECT ALUMINUM CORP.	001318194
DUFFERIN ELECTRONICS INC.	001002666
EMAS MANAGEMENT ADVISORY SERVICES INC.	001475919

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FAIRLAWN MONUMENTS PLUS INC.	001289648
FJV CABLE TV INSTALLATIONS INC.	001413238
FRANCONI'S PIZZERIA INC.	001518200
FURNITURE FACTORY OUTLETS INC.	001621762
GMB FOOD PRODUCTION LTD.	001744364
GREENCORE ENTERPRISES INC.	001433267
GROUND THUNDER TRANSPORT INC.	001513543
H & L AUTO INC.	002121712
HILLDALE ENTERPRISES LTD.	001320139
I'M IN LIGHTING DESIGN INC.	001712020
J. R. INVESTMENTS (THUNDER BAY) LTD.	000343118
JANNAT INTERNATIONAL (CANADA) INC.	002070912
JCD NURSING AND HOME CARE SERVICES LTD.	001334468
KARMA THE NIGHTCLUB INC.	001452675
KAY'S TOWING (BURLINGTON) INC.	000943728
KITCHENER'S ONLY WHOLESALE DEALER LTD.	001132950
KRYSTYNA'S TRAVEL INC.	001274106
LAKELAND MECHANICAL LIMITED	002114398
LANDTECH LTD.	001291471
LANG ROOFING & RENOVATIONS INC.	002033733
LARRY FLARO AUTO REPAIRS INC.	002087895
LEGERE EXCAVATION & EQUIPMENT RENTAL INC.	001142571
LUMARK FOOD SERVICES LTD.	001230046
M.Q.P. CANADA INC.	001246499
M-TECH MOTORS LTD.	001290091
MATTHEWS TRAVEL INTERNATIONAL INC.	000368877
MB CO. YORKVILLE INC.	002060245
MR. GOLFSHIRT INC.	002082609
MULTI-SPORTS COMPLEXES INC.	001160062
MURRAY'S R.V. LTD.	001235525
N. J. POLLITT DEMOLITION AND LUMBER LIMITED	000200332
NETRONIUM INC.	001569770
NEW PANDA BUFFET RESTAURANT INC.	002021761
PDM FASHION INC.	001405109
PEMICAN AUTO CENTRE INC.	001656812
PORTO CONSTRUCTION INC.	001456958
PRENDAS FINE JEWELLERY INC.	001519109
PROJECT 360 INVESTMENTS LIMITED	001210719
R & M RECOVERY INC.	001417968
RAHMA HOLDINGS INC.	000734595
RICHMOND INTERNATIONAL INC.	000849964
RIVIERA FLORISTS (1995) LIMITED	001132281
SEVEN SEAS MUSIC GROUP, INC.	001693201
SPRINGS SLEEP PRODUCTS INC.	001660476
TAGLIO INVESTMENTS INC.	000664230
TAUNTON PERFORMANCE RACING LTD.	001257332
TEA LEAVES & TAROT INC.	001636652
TECHNIWELD & FAB INC.	001197066
THE TOWNSLEY GROUP INC.	001254819
TOORKEY ENTERPRISE INC.	001628333
TORONTO ELITE MAGAZINE INC.	001710444
TR TEST SERVICES INC.	001274786
TRAVNET SERVICES INC.	001621024
WORLD WIDE CONNECTION LTD.	002107409
1049086 ONTARIO LIMITED	001049086
1062599 ONTARIO INC.	001062599
1188006 ONTARIO LIMITED	001188006
1275098 ONTARIO INC.	001275098
1345718 ONTARIO LIMITED	001345718
1357149 ONTARIO LTD.	001357149
1359060 ONTARIO CORP.	001359060
1362240 ONTARIO LIMITED	001362240
1402233 ONTARIO INC.	001402233
1404227 ONTARIO LIMITED	001404227
1407846 ONTARIO INC.	001407846
1487705 ONTARIO INC.	001487705

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1522496 ONTARIO INC.	001522496
1543916 ONTARIO LTD.	001543916
1546380 ONTARIO LTD.	001546380
1552412 ONTARIO LIMITED	001552412
1556921 ONTARIO INC.	001556921
1587121 ONTARIO INC.	001587121
1594155 ONTARIO LTD.	001594155
1594388 ONTARIO INC.	001594388
1602443 ONTARIO LTD.	001602443
1615563 ONTARIO LIMITED	001615563
1633930 ONTARIO LTD.	001633930
1666155 ONTARIO INC.	001666155
1669740 ONTARIO INC.	001669740
1671375 ONTARIO INC.	001671375
1677757 ONTARIO INC.	001677757
1693769 ONTARIO INC.	001693769
1720743 ONTARIO INC.	001720743
1725761 ONTARIO LIMITED	001725761
1733112 ONTARIO INC.	001733112
1741802 ONTARIO INC.	001741802
1759352 ONTARIO INC.	001759352
2003246 ONTARIO INC.	002003246
2005511 ONTARIO INC.	002005511
2029628 ONTARIO INC.	002029628
2036844 ONTARIO INC.	002036844
2055399 ONTARIO INC.	002055399
2074988 ONTARIO INC.	002074988
2105379 ONTARIO INC.	002105379
2106059 ONTARIO INC.	002106059
2136028 ONTARIO LIMITED	002136028
2159805 ONTARIO INC.	002159805

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(149-G005)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-07	
A.J. INTERNATIONAL LIMITED	001076760
ALL DAY BREAKFAST LTD.	001245460
ANDCOM TELECOMMUNICATIONS SUPPLY INC.	001319287

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ARCHITECTURAL CLASSICS INC.	001724813
A1 PROFESSIONALS INC.	002128095
B. SILVERSTEIN & SON LIMITED	000110622
BERTRUS INVESTMENTS LIMITED	001095207
BLUEPRINT STRATEGY GROUP INC.	001394834
BRIGHT FININCIAL SOLUTIONS INC.	002051934
CAPRI BAKERY INC.	000153148
CINNAMON LEASING (ONTARIO) LTD.	001709249
CMART.CA INC.	002104559
COMPREHENSIVE DEBT SOLUTIONS INC.	001544347
CORAD DEVELOPMENT SERVICES LTD.	001141327
CREATIVECARPENTRYWORK CORP.	002159075
D&Q APPLIANCES LTD.	001689249
DATAKRYPT INC.	001618965
DAVE BURT, GENERAL CONTRACTOR, LTD.	000372528
DYNAMIC CARE REHABILITATION INC.	001744330
ECO GREEN ADVERTISING INC.	002155476
ELY REID DESIGN LTD.	002149162
ESCAPE TRAVEL LTD.	000993068
ESPIN MANAGEMENT LTD.	001017336
ESTATE LITHO FILMS INC.	000639280
EXIN BUILDERS & RENOVATORS INC.	001659983
EXPRESS APPLIANCE SERVICE INC.	001706200
FASTBOATS.COM OF CANADA INC.	001740326
FIELDVIEW CONSTRUCTION CORP.	000558212
FURS BY ANTHOS LTD.	001031649
G&G PICTURES & GIFTS INC.	001314388
GARY YING AND COMPANY LIMITED	000514697
GREAT RATES INC.	001377817
GUERIN CONSULTING SERVICES INC.	002079635
HALL INFORMATION TECHNOLOGIES INC.	001256285
HEALTH SOURCE INC.	001196382
JVSWEB INC.	002119112
KALDON PLASTICS INC.	001479929
LAGO CARPENTRY LTD.	000832672
LIGHTWATER CAPITAL LTD.	001732371
MARKO EXPRESS LINES INC.	001737365
MAXCORP ENTERPRISES INC.	002130054
MEDICAIR INC.	002132870
MISO REALTY INVESTMENTS INC.	002104520
MMG TRADING CORP.	001649412
NATGASCO INC.	001255714
NELAS CONSTRUCTION LTD.	001025301
NORTH SHORE FIRE EXTINGUISHERS (1983) LTD.	000540140
PARK AVENUE DRAPERY (1995) LTD.	001156328
PRETTY SMART SOLUTIONS INC.	002101944
PRIMA CO. INC.	001316843
PYRAMID HELICOPTER CORPORATION	000493004
R.W. RUMBLE ENTERPRISES LIMITED	000260584
ROYAL ARCH REAL ESTATE LTD.	001681031
RUSSELL RETREAT INC.	001507513
SAVI DEVELOPMENT INC.	001423634
SMART MOBILE DEVICES INC.	001549466
SOGNO TAN AND SPA LTD.	001620401
START TO FINISH ESTATE CLEANING AND CLEARING INC.	002151181
TELEWORLD TELECOMMUNICATIONS INC.	002116530
TERRA SHUTTERS INC.	001680957
TRANSFIRMA CANADA RESOURCES LTD.	000542116
TRIAD EMPLOYMENT SERVICES INC.	001332825
VESUVIANA'S LOTTA PIZZA LTD.	001316827
WATERLOO CLUB 52 INC.	002052019
WESTDALE WOODCLIFFE LIMITED	002131585
WHITTINGTON BEAL INC.	002120691
WINDOWS & DOORS BRIDGE CENTRE LTD.	001666644

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WOODYS CENTRAL REGION EQUIPMENT SERVICES INC.	001713449
1017116 ONTARIO INC.	001017116
1050133 ONTARIO LIMITED	001050133
1087456 ONTARIO LTD.	001087456
1150102 ONTARIO INC.	001150102
1161334 ONTARIO LIMITED	001161334
1162452 ONTARIO LIMITED	001162452
1255471 ONTARIO INC.	001255471
1318891 ONTARIO LIMITED	001318891
1340588 ONTARIO INC.	001340588
1362916 ONTARIO INC.	001362916
1385158 ONTARIO INC.	001385158
1394789 ONTARIO INC.	001394789
1445069 ONTARIO LIMITED	001445069
1557535 ONTARIO INC.	001557535
1659582 ONTARIO LIMITED	001659582
1667664 ONTARIO INC.	001667664
1693856 ONTARIO INC.	001693856
1701515 ONTARIO INC.	001701515
1711555 ONTARIO INC.	001711555
1734736 ONTARIO INC.	001734736
1746902 ONTARIO LIMITED	001746902
1747081 ONTARIO LIMITED	001747081
1753324 ONTARIO INC.	001753324
1755686 ONTARIO INC.	001755686
2006239 ONTARIO INC.	002006239
2012257 ONTARIO INC.	002012257
2029356 ONTARIO INC.	002029356
2083187 ONTARIO INC.	002083187
2087359 ONTARIO INC.	002087359
2111958 ONTARIO INC.	002111958
2118807 ONTARIO LTD.	002118807
2125187 ONTARIO INC.	002125187
2126586 ONTARIO LTD.	002126586
2127791 ONTARIO INC.	002127791
2133719 ONTARIO INC.	002133719
2136235 ONTARIO INC.	002136235
2137710 ONTARIO INC.	002137710
2139087 ONTARIO INC.	002139087
2141042 ONTARIO INC.	002141042
2154631 ONTARIO INC.	002154631
418487 ONTARIO LIMITED	000418487
494648 ONTARIO LIMITED	000494648
523416 ONTARIO LIMITED	000523416
631521 ONTARIO LIMITED	000631521
982136 ONTARIO LIMITED	000982136

(149-G006)

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-10-28	
YAK LOGISTICS INC.	002357762
2015-11-03	
2467741 ONTARIO INC.	002467741
2015-11-24	
ABSOLUTE VAN LINES INC.	002278093
ALTHOTECH PHARMACEUTICAL INC.	002115271
BRANSCOMBE MANAGEMENT INC.	000764613
CASA COIMBRA GROCERY LTD.	001004699
CHEPSTOW LIMITED	000141847
CORILUX ENTERPRISES INC.	002083425
CSI CANADIAN SPECIALTIES INC.	000984039
FLY ASIA PACIFIC TRAVEL AND TOURS INC.	002282954
HOBBY IMPORT INC.	001659081
METRO HOME IMPROVEMENTS LTD.	001681183
NADEAU BROS. ALUMINUM PRODUCTS LTD.	000497706
NIPCAN DEVELOPMENT CORPORATION	000956482
NIPCAN INVESTMENTS LIMITED	000541840
PHILTER COMMUNICATIONS INC.	001556728
SECOND SIGHT CONSULTING INC.	002137075
SPA NAILS INC.	001741968
TRAINMET INC.	001290933
YASHI ENTERPRISES INC.	002189284
1067366 ONTARIO INC.	001067366
1277243 ONTARIO LIMITED	001277243
1333604 ONTARIO LTD.	001333604
1547068 ONTARIO INC.	001547068
1632555 ONTARIO INC.	001632555
1782864 ONTARIO INC.	001782864
1903693 ONTARIO LIMITED	001903693
2164341 ONTARIO INC.	002164341
2240306 ONTARIO LTD.	002240306
2263152 ONTARIO INC.	002263152
2441447 ONTARIO INC.	002441447
453959 ONTARIO LIMITED	000453959
620715 ONTARIO LIMITED	000620715
2015-11-25	
DAVID MILLAR & ASSOCIATES LIMITED	000137258
ER ELECTRICAL DESIGN LTD.	002032149
FOCUS PLUS INC.	001359650
GTA UNLIMITED SERVICES CORP.	002248576
O'LEARY MORTGAGES CORPORATION	002347813
P Y A CONSULTANTS INC.	001179652
PARKWAY LIMOUSINE INC.	001342742
PECK ASSOCIATES LIMITED	001149701
PHILTER RETAIL INC.	002222106
PLUS 1 PERFORMANCE INC.	001310485
SUNDOWN EXPEDITED EXPRESS INC.	002103688
TG3 COMPUTER SOLUTIONS INC.	001463818
THE MANOTICK BOOK NOOK INC.	000980785
T5 VIKINGS PRODUCTIONS INC.	002319429
YUAN MING SUPERMARKET LTD.	001483897
1431715 ONTARIO INC.	001431715
1508606 ONTARIO LIMITED	001508606

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1659176 ONTARIO CORPORATION	001659176
1660709 ONTARIO INC.	001660709
1679658 ONTARIO INC.	001679658
1744834 ONTARIO LIMITED	001744834
2212364 ONTARIO LTD.	002212364
2238324 ONTARIO INC.	002238324
2327953 ONTARIO INC.	002327953
2015-11-26	
ADAM & EVE'S GARDEN & PATIO CENTRE INC.	000655056
ARUBA CLEANING SYSTEMS & SERVICES INC.	001283447
BC AND JR INVESTMENTS INC.	002340508
BELLINATO DENTAL LABORATORIES LIMITED	000584335
CANADA-NIGERIA INTERNATIONAL INC.	002206738
CAPRICCI HAIR SALON INC.	001726828
DR. ANDREW ROMANELLI CHIROPRACTIC PROFESSIONAL CORPORATION	002243340
FLYING IN FORMATION INC.	001315839
FOCAL POINT SCIENTIFIC INC.	002029544
GARNER INC.	001664890
GRAVENHURST PUBLISHING CO. LIMITED	000200186
ICONROL SYSTEMS LTD.	002287716
KELLY A. EDWARDS INC.	002379278
L.A. SANDING SERVICES INC.	000869035
MEON TRANSPORT INC.	001803055
NAGUSET ELDERCARE INC.	002388454
NO DIG WIRE SOLUTIONS INC.	001898631
PAN INC.	002019067
PETERSON COAL COMPANY LIMITED	000063271
1274562 ONTARIO INC.	001274562
1543540 ONTARIO LIMITED	001543540
1639752 ONTARIO INC.	001639752
1694173 ONTARIO INC.	001694173
1779174 ONTARIO INC.	001779174
1802273 ONTARIO INC.	001802273
2126326 ONTARIO INC.	002126326
2166312 ONTARIO INC.	002166312
2180441 ONTARIO INC.	002180441
2277691 ONTARIO INC.	002277691
2335810 ONTARIO INC.	002335810
2336755 ONTARIO INC.	002336755
2015-11-27	
B. DAMIANO & SONS INC.	002118908
CANADIAN INTERTRADE JJ LTD.	001596364
DEEG'S BRUSHING LTD.	000885354
JOHN CARD & ASSOCIATES INC.	001169821
LAL TRADING INC.	001463236
MEDFAIR INC.	002280462
TRECAS CORPORATION	000126821
VICALVI TRUCKING & EXCAVATING LTD.	000544234
1425961 ONTARIO INC.	001425961
2161665 ONTARIO CORPORATION	002161665
2164051 ONTARIO INC.	002164051
2347458 ONTARIO INC.	002347458
447080 ONTARIO LIMITED	000447080
523703 ONTARIO LIMITED	000523703
2015-11-30	
ALL-WAYS ONTARIO EXPRESS INC.	001685620
ARBORA INC.	002439694
ASK THE SHRINK INCORPORATED	002284982
BEVERLY HILLS COSMETIC SURGERY CENTRE OF CANADA INC.	002190190
BONNIE GORDON CONSULTING INC.	001519901
CASSANDRA MANAGEMENT COMPANY LIMITED	001405686
CO-GARD LTD.	001033425
D. & J. DRYWALL FINISHING LTD.	001553047
DEP MEDIA INC.	002089599

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GBS - GROUP BENEFIT SOLUTIONS INC.	001473064
GOODROI ENTERPRISES INC.	000699987
LUXURY STAYS INC.	002311043
MID-NORTH BUS LINES LTD.	001188474
P.K.S EXPORT & IMPORT INC.	001804705
PRO J FISHING TACKLE INC.	002159739
S&R INSIGHTS INC.	002260460
SPORTS DOG INC.	001030343
URBANO JEWELLERS LTD.	002419221
VERDURA NATURALTERNATIVES LTD.	002431622
VISHNUTATVA ENTERPRISES LIMITED	000401128
1112373 ONTARIO INC.	001112373
1517958 ONTARIO LIMITED	001517958
1763187 ONTARIO INC.	001763187
2258806 ONTARIO INC.	002258806
799686 ONTARIO INC.	000799686
2015-12-02	
DUSANN INC.	001628747
EAGLES CONSULTING CORPORATION	002243054
FENGHEBIN AUTO PART DISTRIBUTION INC.	002373485
2298668 ONTARIO INC.	002298668
2015-12-03	
2376931 ONTARIO INC.	002376931
2015-12-07	
LONDON MEDWAY HEIGHTS DEVELOPMENT (1987) LIMITED	001926764
STOKES TRUCKING LIMITED	001228400
100 MUMFORD DRIVE HOLDINGS LIMITED	001789672
1743402 ONTARIO LIMITED	001743402
1763872 ONTARIO INC.	001763872
2015-12-08	
BORELIA MANAGEMENT SERVICES LIMITED	001281531
DIESEL INJECTION SERVICE (OTTAWA) LTD.	000434373
1728178 ONTARIO INC.	001728178
2305447 ONTARIO INC.	002305447
2015-12-09	
ALEXWAY CONSULTANTS LIMITED	000349871
BECKER ORTHOPEDIC OF CANADA, INC.	000712299
C & E PRECISION INC.	001659633
CHRISTINE DERNOI & ASSOCIATES INC.	000924319
J. S. TRANSLATIONS INC.	000691646
SEAN'S SNACK SHACK INC.	001550888
1913796 ONTARIO LTD.	001913796
2118488 ONTARIO LTD.	002118488
2244151 ONTARIO INC.	002244151
2476957 ONTARIO INC.	002476957
480513 ONTARIO LIMITED	000480513
2015-12-10	
BIT CONSULTING INC.	002147047
CRESCENT BAY PROPERTIES LIMITED	000810576
CROW MASONRY LTD.	002055254
DAVID SMALLWOOD LTD.	000379203
DEERHILL PROPERTIES LIMITED	002124999
DRW SUPPLIES INC.	001255613
ED BRENNAN CONSTRUCTION LIMITED	000781466
FOX N CROWN INC.	001909373
FRANKCEL HOLDINGS INC.	000920544
GMPIM TRUSTEE INC.	002263588
GREENLOR HEALTHCARE MANAGEMENT CONSULTING INC.	002393413
KEMPENFELT SUNROOMS LIMITED	001469446
KNG CONSULTING & DEVELOPMENT INC.	002292023
LAURCON INC.	001618434
MAQ SOLUTIONS INC.	001756920
MOHAMMAD SAFDAR MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002427466
NORTH ASIA TEXTILES INC.	001395669

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
P B ENGINEERING INC.	000663930
PREMIER POINTS INC.	001019354
SAW VII PRODUCTIONS CANADA INC.	002210284
THE ART OF DENTISTRY LTD.	000858184
TRITON GROUP LTD.	002080964
WENCKSYS INC.	002314111
1059410 ONTARIO INC.	001059410
1333699 ONTARIO INC.	001333699
1618675 ONTARIO LIMITED	001618675
1735888 ONTARIO INC.	001735888
1822964 ONTARIO LIMITED	001822964
2187269 ONTARIO INC.	002187269
2323988 ONTARIO INC.	002323988
2327081 ONTARIO INC.	002327081
356821 ONTARIO LIMITED	000356821
401 CHAMPAGNE DRIVE LIMITED	001575659
722072 ONTARIO LIMITED	000722072
903943 ONTARIO LIMITED	000903943
2015-12-11	
AL CANADA CORP.	002358474
AYERST CORP.	001596052
BRACHT CONSULTING INC.	002214995
CA STUDENT LIVING SANDY HILL GP LIMITED	002466310
DOGLOVERSDAYS INC.	002409814
EXPERT TRAVEL & TOURS LTD.	001926906
GRIFFITHS' SPORTS CENTRE LIMITED	000076626
LUETTA CONSTRUCTION LIMITED	000484182
MARLATT ASSET ADVISORY INC.	002098889
OAKTOWN PROPERTY MANAGEMENT LIMITED	000151213
ROEDER ENTERPRISES LTD.	000673097
WEKERLE GM&P PARTNER CORPORATION	001139955
YALENA'S CLOTHING INC.	002131294
1195356 ONTARIO INC.	001195356
1239049 ONTARIO INC.	001239049
1246495 ONTARIO INC.	001246495
1303879 ONTARIO INC.	001303879
1348362 ONTARIO INC.	001348362
1407652 ONTARIO INC.	001407652
1416138 ONTARIO LIMITED	001416138
1424909 ONTARIO INC.	001424909
1542451 ONTARIO INC.	001542451
1593708 ONTARIO INC.	001593708
1671193 ONTARIO INC.	001671193
1820471 ONTARIO INC.	001820471
1925025 ONTARIO LIMITED	001925025
2365203 ONTARIO INC.	002365203
860480 ONTARIO LIMITED	000860480
946080 ONTARIO INC.	000946080
2015-12-14	
AQUILON CAPITAL CORP.	000910634
BRIGHTON GP INC.	002212199
CASTRO HOLDINGS INC.	000606772
CHINESE DUMPLINGS HOUSE INC.	001464123
CROSS BRANDS, INC.	002120669
GUTENWORKS PUBLISHING SYSTEMS INC	000620274
IAN M. HENDERSON LTD.	000366381
J5A INC.	000680573
MAVIN ENTERPRISES (LONDON) LIMITED	000143015
NC SALON INC.	001802498
ORLEANS PAINTING INC.	000715191
PRO STEEL FABRICATION INC.	001644132
RBS CAPITAL MARKETS (CANADA) LIMITED	001878125
SOFTWARE DOCTOR INC.	001653527
1524636 ONTARIO INC.	001524636
1758776 ONTARIO INC.	001758776
1923964 ONTARIO INC.	001923964

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1929264 ONTARIO LIMITED	001929264
2140938 ONTARIO INC.	002140938
2175881 ONTARIO INC.	002175881
2186433 ONTARIO INC.	002186433
2193075 ONTARIO INC.	002193075
2272135 ONTARIO INC.	002272135
2015-12-15	
AC ROADWAYS EXPRESS LTD.	002080383
ACE CAP MEDIA INC.	002274196
ALLCARD TECHNOLOGIES INC.	002281349
D.J.P. ENTERPRISES INC.	000859259
E. LYONS HOLDINGS INC.	002072113
FLEMING TRANSPORTATION GROUP INC.	001690052
LAFORET & ASSOCIATES ENGINEERING LTD.	000479056
MARREK SOLUTIONS INC.	002011119
MORNING SUN SERVICES INC.	001741613
MULTILINK EQUIPMENT & SERVICES CO. LTD.	001094914
OTTERWOOD GP INC.	002408248
PALM SERVICES INC.	001928734
SAMPHIRE CONSULTING SERVICES INC.	002139405
SANTULIN MANAGEMENT LTD.	000392587
1084590 ONTARIO INC.	001084590
1331677 ONTARIO INC.	001331677
1367239 ONTARIO INC.	001367239
1486750 ONTARIO INC.	001486750
1791194 ONTARIO INC.	001791194
2125395 ONTARIO INC.	002125395
2169675 ONTARIO INC.	002169675
2262670 ONTARIO INC.	002262670
2477509 ONTARIO INC.	002477509
645118 ONTARIO LIMITED	000645118
2015-12-16	
CAMBRIDGE MARTIAL ARTS CENTRE INC.	002220702
CONCORDIA HOTEL RESERVATIONS INC.	001180965
DUK CONSULTING INC.	001271034
INTRACORP ACQUISITIONS (ONTARIO) LTD.	001170633
KARMIT INVESTMENTS LTD.	000493962
LING LING FASHION INC.	002263396
MARINWOOD HOLDINGS LIMITED	001312278
MOCKLER HALL INC.	001894951
UPPER CANADA DEVELOPMENTS INC.	000646233
1226014 ONTARIO LTD.	001226014
1715700 ONTARIO LTD.	001715700
1798706 ONTARIO INC.	001798706
1801463 ONTARIO LTD.	001801463
2027364 ONTARIO INC.	002027364
2048739 ONTARIO INC.	002048739
2110543 ONTARIO LTD.	002110543
2338270 ONTARIO INC.	002338270
2389008 ONTARIO LTD.	002389008
2413112 ONTARIO LIMITED	002413112
2440935 ONTARIO CORP.	002440935
654895 ONTARIO INC.	000654895
997517 ONTARIO INC.	000997517

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(149-G007)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-17	
INDUSTRIAL CONNECTIONS INC.	2441698
WINNERS IMMIGRATION CONSULTING INC.	2076037
1114029 ONTARIO LIMITED	1114029
2414442 ONTARIO INC.	2414442

WILLIAM D. SNELL
Director/Directeur

(149-G008)

Ontario Energy Board

Amendments to the Distribution System Code

Note: The text of the Final amendments is set out in italics below, for ease of identification only.

- Sections 6.5.3, 6.5.4, 6.5.4.1, 6.5.4.2, and 6.5.5 of the DSC are revoked and replaced with the following:
 - All load transfer arrangements shall be eliminated by transferring the load transfer customers to the physical distributor by June 21, 2017. The geographic distributor shall apply to the Board for a service area amendment to the necessary licence(s) to effect the transfer.*
 - If the transfer to the physical distributor results in the load transfer customer(s) paying higher delivery charges, the physical distributor shall apply rate mitigation in a manner that is approved by the Board.*
 - Until such time as the load transfer arrangement is eliminated under section 6.5.3, the physical distributor shall be obligated to continue to service an existing load transfer customer.*
 - A distributor shall not enter into any new load transfer arrangements.*

(149-G009)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of RUSSELL LITT & SHIRLEY LITT application will be made to the Legislature Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 790186 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Timmins, Ontario, this 20th day of November, 2015.

ELEANOR BACCEGA
Barrister & Solicitor
Riopelle Group Professional Corporation

(148-P386) 51, 52, 01, 02

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Corporation of the Municipality of Huron Shores application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act authorizing it to exempt certain lands from taxation for municipal and school purposes, other than local improvement rates, beginning January 1, 2015 while it is occupied and used solely by the Thessalon First Nation and is owned by or held in trust solely for Thessalon First Nation's benefit and to cancel all or a portion of the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, that were payable on such lands for the years 2001 to 2014.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Sault Ste. Marie, this 8th day of December 2015.

J. PAUL R. CASSAN
Solicitor for the Applicant
Wishart Law Firm LLP
390 Bay Street East, Suite 500
Sault Ste. Marie, ON
Tel: 705-949-6700
Fax: 705-949-2465

(148-P387) 51, 52, 01, 02

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of Grace Cornfoot application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive the Corporation 1112045 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Belleville, Ontario, this 11th day of December, 2015.

GRACE CORNFOT
Per: Henderson Williams LLP
Matthew Page
214 Pinnacle Street
Belleville, ON K8N 3A6

(148-P392) 52, 01, 02, 03

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **1884521 ONTARIO LIMITED** application will be made for the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive **1884521 ONTARIO LIMITED**.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 15 day of November 2015.

PACE LAW FIRM
BRIAN BELL
Barrister & Solicitor
For Daniel Vu, President of
1884521 Ontario Limited

(148-P393) 52, 01, 02, 03

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

TOWNSHIP OF MCGARRY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 12, 2016 at the Township of McGarry, Municipal Office, 27 Webster Street, Virginiatown.

The tenders will then be opened on the same day, January 12, 2016 at 6:30 p.m. in the Meeting Room at the Community Centre, 70 Government Road, Virginiatown.

Description of Land(s):

59 Connell Avenue, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 122, PCL 12165CST

Minimum Tender Amount: \$9,774.68
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

3 Webster Street, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 132 & Lot 133, PCL 10780CST & PCL 11249CST

Minimum Tender Amount: \$6,303.84
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

1 Webster Street, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 134 PCL 10582CST

Minimum Tender Amount: \$6,678.04
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

85 Connell Avenue, Virginiatown, Ontario
Plan M126T, Lot 165 PCL 10727CST

Minimum Tender Amount: \$9,848.24
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

13 Reddick Avenue, Virginiatown, Ontario
Plan M132T, Lot 259 & Lot 260, PCL 11530CST & PCL 11709CST

Minimum Tender Amount: \$10,338.44
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

30 Lynch Avenue, Kearns, Ontario
Plan M125T, Lot 68 PCL 11915SST

Minimum Tender Amount: \$7,419.64
(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

KATHLEEN THUR-KRIEGER
Clerk Treasurer
Township of McGarry
27 Webster Street, P.O. Box 99
Virginiatown, Ontario P0K 1X0

(148-P391) 51, 52, 01, 02

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF EDWARDSBURGH/CARDINAL**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, the 19th day of January, 2016 at the Township of Edwardsburgh/Cardinal Municipal Office at 18 Centre Street, Spencerville, Ontario, K0E 1X0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Council Chambers for The Township of Edwardsburgh/Cardinal

Description of Land(s):

Roll No. 07 01 702 005 0300
Part Lots 235-236 Plan 25 Cardinal as in PT160518; together with PR160518; Edwardsburgh/Cardinal
Being all of PIN 68152-0335

Minimum Tender Amount: **\$77,827.54**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MELANIE STUBBS,
Treasurer
The Corporation of the Township of
Edwardsburgh/Cardinal
18 Centre Street
P.O. Box 129
Spencerville, Ontario K0E 1X0

(149-P001)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2016—01—02

ONTARIO REGULATION 414/15

made under the

ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 14, 2015

Published on e-Laws: December 15, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending Reg. 334 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Section 7.2 of Regulation 334 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(3) An undertaking by or on behalf of the Minister of Energy in respect of the disposition of one or both of the following is exempt from the Act:

1. The real property known municipally as 700 University Avenue in Toronto.
2. The real property known municipally as 40 Murray Street in Toronto.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 414/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES

pris le 9 décembre 2015

déposé le 14 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. 334 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 7.2 du Règlement 334 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Sont exemptées de l'application de la Loi les entreprises réalisées par le ministre de l'Énergie ou en son nom et qui concernent la disposition de l'un ou l'autre des biens immeubles suivants, ou les deux :

1. Le bien immeuble dont la désignation civique est 700, avenue University, Toronto.
2. Le bien immeuble dont la désignation civique est 40, rue Murray, Toronto.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

1/16

ONTARIO REGULATION 415/15

made under the

HOUSING SERVICES ACT, 2011

Made: December 9, 2015

Filed: December 15, 2015

Published on e-Laws: December 15, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016Amending O. Reg. 367/11
(GENERAL)**1. Subsection 144 (1) of Ontario Regulation 367/11 is amended by adding the following paragraph:**

12. A transfer from the Thunder Bay District Housing Corporation to The District of Thunder Bay Social Services Administration Board of any interest in real property set out in the Table to this paragraph, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property:

TABLE

Item	Municipal Address of Property
1.	366-368 Arundel St., Thunder Bay
2.	927-929 Athabasca St., Thunder Bay
3.	700-702 Atlantic Ave., Thunder Bay
4.	80-82 Blucher Ave., Thunder Bay
5.	84-86 Blucher Ave., Thunder Bay
6.	118 Blucher Ave., Thunder Bay
7.	120-122 Blucher Ave., Thunder Bay
8.	124-126 Blucher Ave., Thunder Bay
9.	136A-136B Blucher Ave., Thunder Bay
10.	138-140 Blucher Ave., Thunder Bay
11.	211-213 Blucher Ave., Thunder Bay
12.	215-217 Blucher Ave., Thunder Bay
13.	218-220 Blucher Ave., Thunder Bay
14.	219-221 Blucher Ave., Thunder Bay
15.	222-224 Blucher Ave., Thunder Bay
16.	223-225 Blucher Ave., Thunder Bay
17.	226-228 Blucher Ave., Thunder Bay
18.	227-229 Blucher Ave., Thunder Bay
19.	230 Blucher Ave., Thunder Bay
20.	231-233 Blucher Ave., Thunder Bay
21.	232-234 Blucher Ave., Thunder Bay
22.	235-237 Blucher Ave., Thunder Bay
23.	236-238 Blucher Ave., Thunder Bay
24.	239-241 Blucher Ave., Thunder Bay
25.	240-242 Blucher Ave., Thunder Bay
26.	243-245 Blucher Ave., Thunder Bay
27.	244-246 Blucher Ave., Thunder Bay
28.	248-250 Blucher Ave., Thunder Bay
29.	322-324 Conyers St., Thunder Bay
30.	538 County Blvd., Thunder Bay
31.	540 County Blvd., Thunder Bay
32.	76 Cumberland St. South, Thunder Bay
33.	382-384 Cuyler St., Thunder Bay
34.	170 Donald St. West, Thunder Bay
35.	430 Erindale Cres., Thunder Bay
36.	432 Erindale Cres., Thunder Bay
37.	315-317 First Ave., Thunder Bay
38.	319-321 First Ave., Thunder Bay
39.	365-367 Grenville Ave., Thunder Bay
40.	1200 Jasper Dr., Thunder Bay
41.	108-110 Kenwood Ave., Thunder Bay
42.	112-114 Kenwood Ave., Thunder Bay

Item	Municipal Address of Property
43.	617 Lanark Cres., Thunder Bay
44.	619 Lanark Cres., Thunder Bay
45.	620 Lanark Cres., Thunder Bay
46.	622 Lanark Cres., Thunder Bay
47.	700-702 McLaughlin St., Thunder Bay
48.	704-706 McLaughlin St., Thunder Bay
49.	824-826 McLaughlin St., Thunder Bay
50.	104-106 Melvin Ave., Thunder Bay
51.	108-110 Melvin Ave., Thunder Bay
52.	1512 Neebing Ave., Thunder Bay
53.	112 Newberry Cres., Thunder Bay
54.	114 Newberry Cres., Thunder Bay
55.	144 Hill St. North, Thunder Bay
56.	146 Hill St. North, Thunder Bay
57.	148 May St. North, Thunder Bay
58.	425 Vickers St. North, Thunder Bay
59.	162-164 Windemere Ave. North, Thunder Bay
60.	110-112 Parsons Ave., Thunder Bay
61.	118-120 Parsons Ave., Thunder Bay
62.	128-130 Parsons Ave., Thunder Bay
63.	131-133 Parsons Ave., Thunder Bay
64.	219 Pearl St., Thunder Bay
65.	283 Pearl St., Thunder Bay
66.	209-211 Piccadilly Ave., Thunder Bay
67.	68-70 Picton Ave., Thunder Bay
68.	69-71 Picton Ave., Thunder Bay
69.	72-74 Picton Ave., Thunder Bay
70.	73-75 Picton Ave., Thunder Bay
71.	76-78 Picton Ave., Thunder Bay
72.	77-79 Picton Ave., Thunder Bay
73.	80-82 Picton Ave., Thunder Bay
74.	81-83 Picton Ave., Thunder Bay
75.	84-86 Picton Ave., Thunder Bay
76.	85-87 Picton Ave., Thunder Bay
77.	88-90 Picton Ave., Thunder Bay
78.	89-91 Picton Ave., Thunder Bay
79.	92-94 Picton Ave., Thunder Bay
80.	93-95 Picton Ave., Thunder Bay
81.	96-98 Picton Ave., Thunder Bay
82.	97-99 Picton Ave., Thunder Bay
83.	100-102 Picton Ave., Thunder Bay
84.	101-103 Picton Ave., Thunder Bay
85.	104-106 Picton Ave., Thunder Bay
86.	105-107 Picton Ave., Thunder Bay
87.	108-110 Picton Ave., Thunder Bay
88.	109-111 Picton Ave., Thunder Bay
89.	112-114 Picton Ave., Thunder Bay
90.	113-115 Picton Ave., Thunder Bay
91.	116-118 Picton Ave., Thunder Bay
92.	117-119 Picton Ave., Thunder Bay
93.	120-122 Picton Ave., Thunder Bay
94.	121-123 Picton Ave., Thunder Bay
95.	124-126 Picton Ave., Thunder Bay
96.	125-127 Picton Ave., Thunder Bay
97.	128-130 Picton Ave., Thunder Bay
98.	129-131 Picton Ave., Thunder Bay
99.	132-134 Picton Ave., Thunder Bay
100.	133-135 Picton Ave., Thunder Bay
101.	136-138 Picton Ave., Thunder Bay
102.	137-139 Picton Ave., Thunder Bay
103.	140-142 Picton Ave., Thunder Bay
104.	141-143 Picton Ave., Thunder Bay

Item	Municipal Address of Property
105.	144-146 Picton Ave., Thunder Bay
106.	145-147 Picton Ave., Thunder Bay
107.	149-150 Picton Ave., Thunder Bay
108.	149-151 Picton Ave., Thunder Bay
109.	228-230 Picton Ave., Thunder Bay
110.	229-231 Picton Ave., Thunder Bay
111.	232-234 Picton Ave., Thunder Bay
112.	233-235 Picton Ave., Thunder Bay
113.	212-214 Regina Ave., Thunder Bay
114.	443-445 River Rd., Thunder Bay
115.	210 Ross St., Thunder Bay
116.	7-9 Ryde Ave., Thunder Bay
117.	366-368 Shuniah St., Thunder Bay
118.	247-247B Stephens St., Thunder Bay
119.	300-302 Tamarack Pl., Thunder Bay
120.	301-303 Tamarack Pl., Thunder Bay
121.	304-306 Tamarack Pl., Thunder Bay
122.	305-307 Tamarack Pl., Thunder Bay
123.	308-310 Tamarack Pl., Thunder Bay
124.	309-311 Tamarack Pl., Thunder Bay
125.	312-314 Tamarack Pl., Thunder Bay
126.	313-315 Tamarack Pl., Thunder Bay
127.	316-318 Tamarack Pl., Thunder Bay
128.	317-319 Tamarack Pl., Thunder Bay
129.	320-322 Tamarack Pl., Thunder Bay
130.	321-323 Tamarack Pl., Thunder Bay
131.	102 Wade Cres., Nipigon
132.	104 Wade Cres., Nipigon
133.	106 Wade Cres., Nipigon
134.	131 Wadsworth Dr., Nipigon
135.	501-503 Walkover St., Thunder Bay
136.	507-509 Walkover St., Thunder Bay
137.	513-515 Walkover St., Thunder Bay
138.	519-521 Walkover St., Thunder Bay
139.	1908 Frederica St. West, Thunder Bay
140.	1930 Frederica St. West, Thunder Bay
141.	1940 Frederica St. West, Thunder Bay
142.	515 Gore St. West, Thunder Bay
143.	113A-113 Redwood Ave. West, Thunder Bay

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 415/15

pris en vertu de la

LOI DE 2011 SUR LES SERVICES DE LOGEMENT

pris le 9 décembre 2015

déposé le 15 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016modifiant le Règl. de l'Ont. 367/11
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. Le paragraphe 144 (1) du Règlement de l'Ontario 367/11 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

12. Le transfert, de la société Thunder Bay District Housing Corporation au conseil d'administration de district des services sociaux appelé The District of Thunder Bay Social Services Administration Board, de tout intérêt sur les biens immeubles indiqués au tableau de la présente disposition, et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles.

TABLEAU

Point	Adresse municipale du bien immeuble
1.	366-368, rue Arundel, Thunder Bay
2.	927-929, rue Athabasca, Thunder Bay
3.	700-702, av. Atlantic, Thunder Bay
4.	80-82, av. Blucher, Thunder Bay
5.	84-86, av. Blucher, Thunder Bay
6.	118, av. Blucher, Thunder Bay
7.	120-122, av. Blucher, Thunder Bay
8.	124-126, av. Blucher, Thunder Bay
9.	136A-136B, av. Blucher, Thunder Bay
10.	138-140, av. Blucher, Thunder Bay
11.	211-213, av. Blucher, Thunder Bay
12.	215-217, av. Blucher, Thunder Bay
13.	218-220, av. Blucher, Thunder Bay
14.	219-221, av. Blucher, Thunder Bay
15.	222-224, av. Blucher, Thunder Bay
16.	223-225, av. Blucher, Thunder Bay
17.	226-228, av. Blucher, Thunder Bay
18.	227-229, av. Blucher, Thunder Bay
19.	230, av. Blucher, Thunder Bay
20.	231-233, av. Blucher, Thunder Bay
21.	232-234, av. Blucher, Thunder Bay
22.	235-237, av. Blucher, Thunder Bay
23.	236-238, av. Blucher, Thunder Bay
24.	239-241, av. Blucher, Thunder Bay
25.	240-242, av. Blucher, Thunder Bay
26.	243-245, av. Blucher, Thunder Bay
27.	244-246, av. Blucher, Thunder Bay
28.	248-250, av. Blucher, Thunder Bay
29.	322-324, rue Conyers, Thunder Bay
30.	538, boul. County, Thunder Bay
31.	540, boul. County, Thunder Bay
32.	76, rue Cumberland Sud, Thunder Bay
33.	382-384, rue Cuyler, Thunder Bay
34.	170, rue Donald Ouest, Thunder Bay
35.	430 Erindale Cres., Thunder Bay
36.	432 Erindale Cres., Thunder Bay
37.	315-317, 1 ^{re} Avenue, Thunder Bay
38.	319-321, 1 ^{re} Avenue, Thunder Bay
39.	365-367, av. Grenville, Thunder Bay
40.	1200 Jasper Dr., Thunder Bay

Point	Adresse municipale du bien immeuble
41.	108-110, av. Kenwood, Thunder Bay
42.	112-114, av. Kenwood, Thunder Bay
43.	617 Lanark Cres., Thunder Bay
44.	619 Lanark Cres., Thunder Bay
45.	620 Lanark Cres., Thunder Bay
46.	622 Lanark Cres., Thunder Bay
47.	700-702, rue McLaughlin, Thunder Bay
48.	704-706, rue McLaughlin, Thunder Bay
49.	824-826, rue McLaughlin, Thunder Bay
50.	104-106, av. Melvin, Thunder Bay
51.	108-110, av. Melvin, Thunder Bay
52.	1512, av. Neebing, Thunder Bay
53.	112 Newberry Cres., Thunder Bay
54.	114 Newberry Cres., Thunder Bay
55.	144, rue Hill Nord, Thunder Bay
56.	146, rue Hill Nord, Thunder Bay
57.	148, rue May Nord, Thunder Bay
58.	425, rue Vickers Nord, Thunder Bay
59.	162-164, av. Windemere Nord, Thunder Bay
60.	110-112, av. Parsons, Thunder Bay
61.	118-120, av. Parsons, Thunder Bay
62.	128-130, av. Parsons, Thunder Bay
63.	131-133, av. Parsons, Thunder Bay
64.	219, rue Pearl, Thunder Bay
65.	283, rue Pearl, Thunder Bay
66.	209-211, av. Piccadilly, Thunder Bay
67.	68-70, av. Picton, Thunder Bay
68.	69-71, av. Picton, Thunder Bay
69.	72-74, av. Picton, Thunder Bay
70.	73-75, av. Picton, Thunder Bay
71.	76-78, av. Picton, Thunder Bay
72.	77-79, av. Picton, Thunder Bay
73.	80-82, av. Picton, Thunder Bay
74.	81-83, av. Picton, Thunder Bay
75.	84-86, av. Picton, Thunder Bay
76.	85-87, av. Picton, Thunder Bay
77.	88-90, av. Picton, Thunder Bay
78.	89-91, av. Picton, Thunder Bay
79.	92-94, av. Picton, Thunder Bay
80.	93-95, av. Picton, Thunder Bay
81.	96-98, av. Picton, Thunder Bay
82.	97-99, av. Picton, Thunder Bay
83.	100-102, av. Picton, Thunder Bay
84.	101-103, av. Picton, Thunder Bay
85.	104-106, av. Picton, Thunder Bay
86.	105-107, av. Picton, Thunder Bay
87.	108-110, av. Picton, Thunder Bay
88.	109-111, av. Picton, Thunder Bay
89.	112-114, av. Picton, Thunder Bay
90.	113-115, av. Picton, Thunder Bay
91.	116-118, av. Picton, Thunder Bay
92.	117-119, av. Picton, Thunder Bay
93.	120-122, av. Picton, Thunder Bay
94.	121-123, av. Picton, Thunder Bay
95.	124-126, av. Picton, Thunder Bay
96.	125-127, av. Picton, Thunder Bay
97.	128-130, av. Picton, Thunder Bay
98.	129-131, av. Picton, Thunder Bay
99.	132-134, av. Picton, Thunder Bay
100.	133-135, av. Picton, Thunder Bay
101.	136-138, av. Picton, Thunder Bay
102.	137-139, av. Picton, Thunder Bay

Point	Adresse municipale du bien immeuble
103.	140-142, av. Picton, Thunder Bay
104.	141-143, av. Picton, Thunder Bay
105.	144-146, av. Picton, Thunder Bay
106.	145-147, av. Picton, Thunder Bay
107.	149-150, av. Picton, Thunder Bay
108.	149-151, av. Picton, Thunder Bay
109.	228-230, av. Picton, Thunder Bay
110.	229-231, av. Picton, Thunder Bay
111.	232-234, av. Picton, Thunder Bay
112.	233-235, av. Picton, Thunder Bay
113.	212-214, av. Regina, Thunder Bay
114.	443-445 River Rd., Thunder Bay
115.	210, rue Ross, Thunder Bay
116.	7-9, av. Ryde, Thunder Bay
117.	366-368, rue Shuniah, Thunder Bay
118.	247-247B, rue Stephens, Thunder Bay
119.	300-302 Tamarack Pl., Thunder Bay
120.	301-303 Tamarack Pl., Thunder Bay
121.	304-306 Tamarack Pl., Thunder Bay
122.	305-307 Tamarack Pl., Thunder Bay
123.	308-310 Tamarack Pl., Thunder Bay
124.	309-311 Tamarack Pl., Thunder Bay
125.	312-314 Tamarack Pl., Thunder Bay
126.	313-315 Tamarack Pl., Thunder Bay
127.	316-318 Tamarack Pl., Thunder Bay
128.	317-319 Tamarack Pl., Thunder Bay
129.	320-322 Tamarack Pl., Thunder Bay
130.	321-323 Tamarack Pl., Thunder Bay
131.	102 Wade Cres., Nipigon
132.	104 Wade Cres., Nipigon
133.	106 Wade Cres., Nipigon
134.	131 Wadsworth Dr., Nipigon
135.	501-503, rue Walkover, Thunder Bay
136.	507-509, rue Walkover, Thunder Bay
137.	513-515, rue Walkover, Thunder Bay
138.	519-521, rue Walkover, Thunder Bay
139.	1908, rue Frederica Ouest, Thunder Bay
140.	1930, rue Frederica Ouest, Thunder Bay
141.	1940, rue Frederica Ouest, Thunder Bay
142.	515, rue Gore Ouest, Thunder Bay
143.	113A-113, av. Redwood Ouest, Thunder Bay

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 416/15
made under the
ELECTRONIC CIGARETTES ACT, 2015

Made: December 16, 2015
Filed: December 16, 2015
Published on e-Laws: December 17, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 337/15
(GENERAL)

1. Section 16 of Ontario Regulation 337/15 is revoked and the following substituted:

Commencement

16. (1) Subject to subsections (2) to (5), this Regulation comes into force on the day section 2 of Schedule 3 to the *Making Healthier Choices Act, 2015* comes into force.

(2) Subsections 13 (1) and (3) come into force on the day clause 15 (1) (g) of Schedule 3 to the *Making Healthier Choices Act, 2015* comes into force.

(3) Sections 4 to 9, 11 and 12 come into force on the day subsection 10 (1) of Schedule 3 to the *Making Healthier Choices Act, 2015* comes into force.

(4) Subsection 13 (2) and section 14 come into force on the later of the day subsection 10 (1) of Schedule 3 to the *Making Healthier Choices Act, 2015* comes into force and the day clause 15 (1) (g) of that Schedule comes into force.

(5) Section 15 comes into force on January 1, 2018.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 416/15

pris en vertu de la

LOI DE 2015 SUR LES CIGARETTES ÉLECTRONIQUES

pris le 16 décembre 2015
déposé le 16 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 337/15
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 16 du Règlement de l'Ontario 337/15 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Entrée en vigueur**

16. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 de l'annexe 3 de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains*.

(2) Les paragraphes 13 (1) et (3) entrent en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'alinéa 15 (1) g) de l'annexe 3 de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains*.

(3) Les articles 4 à 9, 11 et 12 entrent en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 10 (1) de l'annexe 3 de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains*.

(4) Le paragraphe 13 (2) et l'article 14 entrent en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 10 (1) de l'annexe 3 de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains* et du jour de l'entrée en vigueur de l'alinéa 15 (1) g) de cette annexe.

(5) L'article 15 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 417/15

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 16, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**SCHEDULE 4.0.1***Electronic Cigarettes Act, 2015*

Item	Column 1	Column 2
1.	Sell electronic cigarette to a person who is less than 19 years old	subsection 2 (1)
2.	Supply electronic cigarette to a person who is less than 19 years old	subsection 2 (1)
3.	Sell electronic cigarette to a person who appears to be less than 25 years old	subsection 2 (2)
4.	Supply electronic cigarette to a person who appears to be less than 25 years old	subsection 2 (2)
5.	Present identification not lawfully issued to holder	subsection 2 (4)
6.	Failure to post age restriction signs	section 6
7.	Failure to post identification signs	section 6
8.	Permit vending machines for selling or dispensing electronic cigarettes	subsection 9 (1)

2. (1) Schedule 83.0.1 to the Regulation is amended by adding the following items:

Item	Column 1	Column 2
12.1	Sell tobacco with a promotional item at retail	subsection 3.1 (3.1)
12.2	Offer to sell tobacco with a promotional item at retail	subsection 3.1 (3.1)

.

37.1	Failure of employer to post prescribed signs	clause 9 (3) (c)
------	--	------------------

.

42.1	Failure of proprietor to post prescribed signs	clause 9 (6) (c)
------	--	------------------

(2) Items 27.5, 27.6, 27.7 and 27.8 of Schedule 83.0.1 to the Regulation are revoked and the following substituted:

Item	Column 1	Column 2
27.5	Sell flavoured tobacco product	subsection 6.1 (2)
27.6	Offer to sell flavoured tobacco product	subsection 6.1 (2)
27.7	Distribute flavoured tobacco product	subsection 6.1 (2)
27.8	Offer to distribute flavoured tobacco product	subsection 6.1 (2)

Commencement

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 comes into force on the later of the day section 2 of Schedule 3 to the *Making Healthier Choices Act, 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Section 2 comes into force on the later of the day section 3 of Schedule 2 to the *Making Healthier Choices Act, 2015* comes into force and the day this Regulation is filed.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 417/15

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 16 décembre 2015

déposé le 16 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. Le Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

ANNEXE 4.0.1

Loi de 2015 sur les cigarettes électroniques

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
1.	Vendre des cigarettes électroniques à quiconque est âgé de moins de 19 ans	paragraphe 2 (1)
2.	Fournir des cigarettes électroniques à quiconque est âgé de moins de 19 ans	paragraphe 2 (1)
3.	Vendre des cigarettes électroniques à quiconque semble avoir moins de 25 ans	paragraphe 2 (2)
4.	Fournir des cigarettes électroniques à quiconque semble avoir moins de 25 ans	paragraphe 2 (2)
5.	Présenter une forme d'identification qui n'a pas été légalement délivrée au détenteur	paragraphe 2 (4)
6.	Omettre de poser des affiches relatives à la restriction quant à l'âge	article 6
7.	Omettre de poser des affiches relatives aux pièces d'identité	article 6
8.	Permettre la présence d'un distributeur automatique destiné à la vente ou à la fourniture de cigarettes électroniques	paragraphe 9 (1)

2. (1) L'annexe 83.0.1 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

12.1	Vendre du tabac au détail avec un article promotionnel	paragraphe 3.1 (3.1)
12.2	Mettre en vente au détail du tabac avec un article promotionnel	paragraphe 3.1 (3.1)

37.1	Omettre, dans le cas de l'employeur, de poser les affiches prescrites	alinéa 9 (3) c)
------	---	-----------------

.

42.1	Omettre, dans le cas du propriétaire, de poser les affiches prescrites	alinéa 9 (6) c)
------	--	-----------------

(2) Les numéros 27.5, 27.6, 27.7 et 27.8 de l'annexe 83.0.1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

27.5	Vendre des produits du tabac aromatisés	paragraphe 6.1 (2)
27.6	Mettre en vente des produits du tabac aromatisés	paragraphe 6.1 (2)
27.7	Distribuer des produits du tabac aromatisés	paragraphe 6.1 (2)
27.8	Offrir de distribuer des produits du tabac aromatisés	paragraphe 6.1 (2)

Entrée en vigueur

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 1 entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 de l'annexe 3 de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains* et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) L'article 2 entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 3 de l'annexe 2 de la *Loi de 2015 pour des choix plus sains* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 418/15

made under the

ONTARIO LABOUR MOBILITY ACT, 2009

Made: December 16, 2015

Filed: December 17, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016**AMENDMENTS TO TABLE 1 OF THE ACT****Amendments**

- 1. (1) Table 1 to the *Ontario Labour Mobility Act, 2009* is amended by adding the following item:**

27.0.1	<i>Board of Funeral Services Act</i>	Registrar appointed by the Board of Funeral Services
--------	--------------------------------------	--

- (2) Item 27.0.1 of Table 1 to the Act is revoked.**

- (3) Item 31 of Table 1 to the Act is revoked and the following substituted:**

31.	<i>Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002</i>	Registrar appointed by the deputy minister to the Minister responsible for the administration of the Act and Registrar appointed by the Minister under subsection 3 (5) of the Act
-----	---	--

- (4) Item 31 of Table 1 to the Act, as remade by subsection (3), is revoked and the following substituted:**

31.	<i>Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002</i>	Registrar appointed by the Minister under subsection 3 (5) of the Act and the administrative authority designated under subsection 3 (2) of the <i>Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996</i> or, if there is no designated administrative authority, the Minister responsible for the administration of the authorizing statute
-----	---	---

- (5) Item 31 of Table 1 to the Act, as remade by subsection (4), is revoked and the following substituted:**

31.	<i>Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002</i>	The administrative authority designated under subsection 3 (2) of the <i>Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996</i> or, if there is no designated administrative authority, the Minister responsible for the administration of the authorizing statute
-----	---	---

Commencement

- 2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.**
(2) Subsection 1 (4) comes into force on January 16, 2016.
(3) Subsections 1 (2) and (5) come into force on the day the *Board of Funeral Services Act* is repealed.

Made by:
 Pris par :

Le ministre de la Formation et des Collèges et Universités

REZA MORIDI
Minister of Training, Colleges and Universities

Date made: December 16, 2015.
 Pris le : 16 décembre 2015.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 418/15

pris en vertu de la

LOI ONTARIENNE DE 2009 SUR LA MOBILITÉ DE LA MAIN-D'OEUVRE

pris le 16 décembre 2015
 déposé le 17 décembre 2015
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

MODIFICATION DU TABLEAU 1 DE LA LOI**Modifications**

1. (1) Le tableau 1 de la Loi ontarienne de 2009 sur la mobilité de la main-d'oeuvre est modifié par adjonction du point suivant :

27.0.1	<i>Loi sur le Conseil des services funéraires</i>	Registreur nommé par le Conseil des services funéraires
--------	---	---

(2) Le point 27.0.1 du tableau 1 de la Loi est abrogé.

(3) Le point 31 du tableau 1 de la loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

31.	<i>Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation</i>	Registreur nommé par le sous-ministre du ministre chargé de l'application de la Loi etregistreur nommé par le ministre en application du paragraphe 3 (5) de la Loi
-----	--	---

(4) Le point 31 du tableau 1 de la Loi, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe (3), est abrogé et remplacé par ce qui suit :

31.	<i>Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation</i>	Registreur nommé par le ministre en application du paragraphe 3 (5) de la Loi et organisme d'application désigné en vertu du paragraphe 3 (2) de la <i>Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs</i> ou, à défaut, ministre chargé de l'application de la loi habilitante
-----	--	---

(5) Le point 31 du tableau 1 de la Loi, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe (4), est abrogé et remplacé par ce qui suit :

31.	<i>Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation</i>	Organisme d'application désigné en vertu du paragraphe 3 (2) de la <i>Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs</i> ou, à défaut, ministre chargé de l'application de la loi habilitante
-----	--	--

Entrée en vigueur

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (4) entre en vigueur le 16 janvier 2016.

(3) Les paragraphes 1 (2) et (5) entrent en vigueur le jour de l'abrogation de la *Loi sur le Conseil des services funéraires*.

Made by:
Pris par :

Le ministre de la Formation et des Collèges et Universités

REZA MORIDI
Minister of Training, Colleges and Universities

Date made: December 16, 2015.
Pris le : 16 décembre 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 419/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 17, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016**DEFINITIONS OF COMMERCIAL MOTOR VEHICLE AND TOW TRUCK****COMMERCIAL MOTOR VEHICLE****Definition of commercial motor vehicle, generally**

1. For the purpose of every provision of the Act and the regulations, “commercial motor vehicle” includes a motor vehicle commonly known as a tow truck even if it does not have a truck or delivery body attached to it.

Definition of commercial motor vehicle for specified provisions

2. (1) For the purposes of the following provisions of the Act, “commercial motor vehicle” is defined in section 3 of this Regulation:

1. Section 16.
2. Subsections 20 (1) and (2).
3. Subsection 32 (17).
4. Clause 41.2 (13) (a).
5. Subsection 57 (20).
6. Subsection 62 (33).
7. Subsection 64 (9).
8. Subsection 66 (6).
9. Subsection 70 (4.1).
10. Subsection 80 (2).
11. Subsections 82 (3) and (10).
12. Section 82.1.
13. Subsection 84 (2).
14. Subsection 109 (15.1).
15. Subsection 111 (5).
16. Subsections 124 (5) and (6).
17. Section 190.
18. Section 191.0.1.
19. Subsection 192 (5).
20. Section 227.

(2) Despite subsection (1) and clause (b) of the definition of “commercial motor vehicle” in subsection 3 (1), “commercial motor vehicle” in section 190 of the Act and in Ontario Regulation 555/06 (Hours of Service) made under the Act does not include a tow truck as defined in section 4 of this Regulation.

3. (1) In the provisions of the Act listed in subsection 2 (1),
“commercial motor vehicle” means,

- (a) a commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, other than a vehicle excluded by subsection (2) or (3),
- (b) a tow truck as defined in section 4, other than a vehicle excluded by subsection (3), and

- (c) a commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, with a flatbed that can tilt to load, other than a vehicle excluded by subsection (3) or (4).
- (2) The following vehicles are excluded from clause (a) of the definition of “commercial motor vehicle” in subsection (1):
 - 1. A commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, other than a bus, having a gross weight or registered gross weight of not more than 4,500 kilograms.
 - 2. A bus that is used for personal purposes without compensation.
 - 3. An ambulance, a fire apparatus, a hearse, a casket wagon or a motor home.
- (3) The following vehicles are excluded from clauses (a), (b) and (c) of the definition of “commercial motor vehicle” in subsection (1):
 - 1. A commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, leased for no longer than 30 days by an individual for the transportation of goods kept for that individual’s personal use or the gratuitous carriage of passengers.
 - 2. A commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, operated under and in accordance with a Dealer permit and number plate, a Service permit and number plate or a Manufacturer permit and number plate issued under Regulation 628 (Vehicle Permits) made under the Act that is not transporting passengers or goods.
- (4) The following vehicles are excluded from clause (c) of the definition of “commercial motor vehicle” in subsection (1):
 - 1. A vehicle described in clause (b) of the definition of “tow truck” in subsection 4 (1).
- (5) Nothing in this section excludes a commercial motor vehicle, as defined in this section, from the definition of “commercial motor vehicle” in subsection 1 (1) of the Act.

Tow truck defined for s. 3 definition of commercial motor vehicle

- 4. (1) For the purpose of clause (b) of the definition of “commercial motor vehicle” in subsection 3 (1), “tow truck” means,
 - (a) a motor vehicle commonly known as a tow truck,
 - (b) a commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, with a flatbed that can tilt to load and that is used exclusively to tow or transport other motor vehicles, and
 - (c) a motor vehicle, other than a motor vehicle excluded by subsection (2), that is designed, modified, configured or equipped so that it is capable of towing other motor vehicles.
- (2) The following motor vehicles are excluded from clause (c) of the definition of “tow truck” in subsection (1):
 - 1. An off-road vehicle, as defined in section 1 of the *Off-Road Vehicles Act*.
 - 2. A motor vehicle that is used for personal purposes only and that is used infrequently to tow, for no compensation, another motor vehicle that is also used for personal purposes only.
 - 3. A motor home that is used for personal purposes only and that is towing another motor vehicle that is for the use of the driver of the motor home for personal purposes only.
 - 4. A commercial motor vehicle, as defined in subsection 1 (1) of the Act, towing one or more motor vehicles using the saddlemount configuration.
- (3) In clause (c) of the definition of “tow truck” in subsection (1), “towing” means drawing another motor vehicle by means of a boom, hook, hoist, pulley, stinger, sling, belt, fork or other similar device that elevates part of the drawn motor vehicle, with or without the use of a dolly or other similar device.
- (4) A reference in this section to a motor vehicle being towed or transported includes a motor vehicle being towed or transported that is damaged, incomplete or inoperable.

TOW TRUCK

Definition of tow truck in s. 171 of the Act

- 5. For the purpose of section 171 of the Act, “tow truck” has the same meaning as in section 4 of this Regulation.

COMMENCEMENT

Commencement

- 6. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1 to 4 come into force on the later of the day subsection 1 (3) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Section 5 comes into force on the later of the day section 39 of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 419/15

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 16 décembre 2015

déposé le 17 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016**DÉFINITIONS DE VÉHICULE UTILITAIRE ET DE DÉPANNÉUSE****VÉHICULE UTILITAIRE****Définition générale de véhicule utilitaire**

1. Pour l'application de chaque disposition du Code et des règlements, «véhicule utilitaire» s'entend notamment d'un véhicule automobile communément appelé dépanneuse, même si une carrosserie de camion ou de livraison n'y est pas fixée.

Définition de véhicule utilitaire pour les dispositions précisées

2. (1) Pour l'application des dispositions suivantes du Code, «véhicule utilitaire» est défini à l'article 3 du présent règlement :

1. L'article 16.
2. Les paragraphes 20 (1) et (2).
3. Le paragraphe 32 (17).
4. L'alinéa 41.2 (13) a).
5. Le paragraphe 57 (20).
6. Le paragraphe 62 (33).
7. Le paragraphe 64 (9).
8. Le paragraphe 66 (6).
9. Le paragraphe 70 (4.1).
10. Le paragraphe 80 (2).
11. Les paragraphes 82 (3) et (10).
12. L'article 82.1.
13. Le paragraphe 84 (2).
14. Le paragraphe 109 (15.1).
15. Le paragraphe 111 (5).
16. Les paragraphes 124 (5) et (6).
17. L'article 190.
18. L'article 191.0.1.
19. Le paragraphe 192 (5).
20. L'article 227.

(2) Malgré le paragraphe (1) et l'alinéa b) de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe 3 (1), le terme «véhicule utilitaire» à l'article 190 du Code et dans le Règlement de l'Ontario 555/06 (Heures de service) pris en vertu du Code ne comprend pas une dépanneuse au sens de l'article 4 du présent règlement.

3. (1) La définition qui suit s'applique aux dispositions du Code énumérées au paragraphe 2 (1).

«véhicule utilitaire» S'entend des véhicules suivants :

- a) un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code, autre qu'un véhicule exclu par le paragraphe (2) ou (3);
- b) une dépanneuse au sens de l'article 4, autre qu'un véhicule exclu par le paragraphe (3);

- c) un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code, autre qu'un véhicule exclu par le paragraphe (3) ou (4), qui est doté d'un plateau pouvant basculer afin de charger un véhicule.
- (2) Les véhicules suivants sont exclus de l'alinéa a) de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe (1) :
1. Un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code, autre qu'un autobus, dont le poids brut ou le poids brut enregistré est d'au plus 4 500 kilogrammes.
 2. Un autobus qui sert à des fins personnelles non lucratives.
 3. Une ambulance, un engin d'incendie, un corbillard ou un fourgon funéraire, ou une caravane motorisée.
- (3) Les véhicules suivants sont exclus des alinéas a), b) et c) de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe (1) :
1. Un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code qui est loué par un particulier pour une période maximale de 30 jours pour le transport de biens destinés à son usage personnel ou pour le transport gratuit de passagers.
 2. Un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code qui est utilisé en vertu soit d'un certificat d'immatriculation et d'une plaque d'immatriculation de commerçant, soit d'un certificat d'immatriculation et d'une plaque d'immatriculation de fournisseur de services, soit d'un certificat d'immatriculation et d'une plaque d'immatriculation de fabricant délivrés sous le régime du Règlement 628 (Certificats d'immatriculation de véhicules) pris en vertu du Code et qui ne transporte pas de passagers ou de biens, et conformément à un tel certificat.
- (4) Les véhicules suivants sont exclus de l'alinéa c) de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe (1) :
1. Un véhicule visé à l'alinéa b) de la définition de «dépanneuse» au paragraphe 4 (1).
- (5) Le présent paragraphe n'a pas pour effet d'exclure un véhicule utilitaire au sens du présent article de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe 1 (1) du Code.

Définition de dépanneuse pour la définition de véhicule utilitaire à l'art. 3

4. (1) Pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe 3 (1) : «dépanneuse» s'entend de ce qui suit :
- a) un véhicule automobile communément appelé dépanneuse;
 - b) un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code qui est doté d'un plateau pouvant basculer afin de charger un véhicule et qui sert exclusivement à remorquer ou à transporter d'autres véhicules automobiles;
 - c) un véhicule automobile, autre qu'un véhicule automobile exclu par le paragraphe (2), qui est conçu, modifié, configuré ou équipé afin de pouvoir remorquer d'autres véhicules automobiles.
- (2) Les véhicules automobiles suivants sont exclus de l'alinéa c) de la définition de «dépanneuse» au paragraphe (1) :
1. Un véhicule tout-terrain au sens de l'article 1 de la *Loi sur les véhicules tout terrain*.
 2. Un véhicule automobile qui sert uniquement à des fins personnelles et qui sert, en de rares occasions, à remorquer, sans rémunération, un autre véhicule automobile servant lui aussi uniquement à des fins personnelles.
 3. Une caravane motorisée qui sert uniquement à des fins personnelles et qui remorque un autre véhicule automobile, lequel sert uniquement aux fins personnelles du conducteur de la caravane motorisée.
 4. Un véhicule utilitaire au sens du paragraphe 1 (1) du Code qui remorque un ou plusieurs véhicules automobiles au moyen d'une configuration de camions tracteurs montés en sellette.
- (3) La définition suivante s'applique dans le cadre de l'alinéa c) de la définition de «dépanneuse» au paragraphe (1). «remorquer» s'entend de l'action de tracter un autre véhicule automobile au moyen d'une flèche, d'un crochet, d'un treuil, d'une poulie, d'un mât, d'une élingue, d'une courroie, d'une fourche ou d'un autre dispositif semblable qui soulève, au moyen ou non d'un diabolos ou d'un autre dispositif semblable, une partie du véhicule automobile tracté.
- (4) La mention, au présent article, d'un véhicule automobile remorqué ou transporté vaut mention d'un véhicule automobile remorqué ou transporté qui est endommagé, incomplet ou impossible à conduire.

DÉPANNEUSE

Définition de dépanneuse à l'article 171 du Code

5. Pour l'application de l'article 171 du Code, «dépanneuse» s'entend au sens de l'article 4 du présent règlement.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

6. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1 à 4 entrent en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (3) de l'annexe 2 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile* et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) L'article 5 entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 39 de l'annexe 2 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile* et du jour du dépôt du présent règlement.

1/16

ONTARIO REGULATION 420/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 17, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 424/97

(COMMERCIAL MOTOR VEHICLE OPERATORS' INFORMATION)

1. The definitions of “commercial motor vehicle”, “CVOR certificate” and “operator” in subsection 1 (1) Ontario Regulation 424/97 are revoked and the following substituted:

“commercial motor vehicle” has the same meaning as in section 3 of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the Act;

“operator” has the same meaning as in subsection 16 (1) of the Act.

2. Section 1.0.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

1.0.1 A commercial motor vehicle is exempt from the requirements of section 16 of the Act if it is operated under and in accordance with,

- (a) a special permit issued under Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Vehicle Permits) made under the Act;
- (b) a permit for which temporary validation has been issued under Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Vehicle Permits) made under the Act; or
- (c) a Manufacturer permit and number plate issued under Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Vehicle Permits) made under the Act.

Commencement

3. This Regulation comes into force on later of the day subsection 1 (3) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

ONTARIO REGULATION 421/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 16, 2015
Filed: December 17, 2015
Published on e-Laws: December 17, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 199/07
(COMMERCIAL MOTOR VEHICLE INSPECTIONS)

1. (1) Clauses (b) and (c) of the definition of “commercial motor vehicle” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 199/07 are revoked and the following substituted:

- (b) an ambulance, a cardiac arrest emergency vehicle, a fire apparatus, a hearse, a casket wagon, a mobile crane or a motor home,
- (b.1) a tow truck as defined in subsection 4 (1) of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the Act,
- (c) a commercial motor vehicle operated under and in accordance with a Dealer permit and number plate or a Service permit and number plate issued under Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Vehicle Permits) made under the Act that is not transporting passengers or goods,

(2) Subclause (a) (ii) of the definition of “operator” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “as defined in subsection 16 (1) of the Act”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (3) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

ONTARIO REGULATION 422/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 17, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990
(VEHICLE PERMITS)

1. The definition of “valid CVOR certificate” in subsection 8.0.1 (5) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “as defined in subsection 16 (1) of the Act” in the portion before clause (a).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (2) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 422/15

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 16 décembre 2015

déposé le 17 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016modifiant le Règl. 628 des R.R.O. de 1990
(CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES)

1. La définition de «certificat d'immatriculation UVU valide» au paragraphe 8.0.1 (5) du Règlement 628 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par suppression de «, au sens du paragraphe 16 (1) du Code,» dans le passage qui précède l'alinéa a).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (2) de l'annexe 2 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile* et du jour du dépôt du présent règlement.

1/16

ONTARIO REGULATION 423/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 17, 2015
Filed: December 17, 2015
Published on e-Laws: December 17, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 415/10

(SHORT-TERM VEHICLE IMPOUNDMENT UNDER SECTION 55.2 OF THE ACT)

1. Section 2 of Ontario Regulation 415/10 is revoked and the following substituted:**Exemptions from s. 55.2 of the Act, commercial motor vehicles**

2. A commercial motor vehicle, as defined in section 3 of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the Act, is exempt from section 55.2 of the Act if the driver's licence suspension took effect less than 100 days before the day on which the driving while under suspension takes place.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (3) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: December 17, 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 424/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 17, 2015

Filed: December 17, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 366/09

(DISPLAY SCREENS AND HAND-HELD DEVICES)

1. Section 1 of Ontario Regulation 366/09 is amended by adding the following definition:

“commercial motor vehicle” has the same meaning as in section 3 of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the Act; (“véhicule utilitaire”)

2. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “within the meaning of subsection 16 (1) of the Act”.**(2) Paragraph 2 of subsection 6 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. Drivers of roadside assistance service vehicles.

3. (1) Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “within the meaning of subsection 16 (1) of the Act”.**(2) Paragraph 2 of subsection 12 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. Drivers of roadside assistance service vehicles.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (3) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le Ministre des Transports,***STEVEN DEL DUCA**
Minister of Transportation

Date made: December 17, 2015.

Pris le : 17 décembre 2015.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 424/15

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 17 décembre 2015

déposé le 17 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 366/09

(ÉCRANS ET APPAREILS PORTATIFS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 366/09 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«véhicule utilitaire» S'entend au sens de l'article 3 du Règlement de l'Ontario 419/15 (Définitions de véhicule utilitaire et de dépanneuse) pris en vertu du Code. («commercial motor vehicle»)

2. (1) Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par suppression de «, au sens du paragraphe 16 (1) du Code,».**(2) La disposition 2 du paragraphe 6 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Les conducteurs de véhicules de services d'assistance routière.

3. (1) Le paragraphe 12 (1) du Règlement est modifié par suppression de «, au sens du paragraphe 16 (1) du Code,».**(2) La disposition 2 du paragraphe 12 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Les conducteurs de véhicules de services d'assistance routière.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (3) de l'annexe 2 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

Le Ministre des Transports,

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: December 17, 2015.

Pris le : 17 décembre 2015.

ONTARIO REGULATION 425/15

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 17, 2015

Filed: December 17, 2015

Published on e-Laws: December 17, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 94/06

(BORDER APPROACH LANES)

1. The definition of “commercial motor vehicle” in section 1 of Ontario Regulation 94/06 is revoked and the following substituted:

“commercial motor vehicle” has the same meaning as in section 3 of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the Act.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 1 (3) of Schedule 2 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

STEVEN DEL DUCA
Minister of Transportation

Date made: December 17, 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 426/15
made under the
CONSUMER PROTECTION ACT, 2002

Made: December 16, 2015
Filed: December 17, 2015
Published on e-Laws: December 17, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 17/05
(GENERAL)

1. (1) Paragraphs 2 and 3 of section 1 of Ontario Regulation 17/05 are revoked and the following substituted:

2. The *Certified General Accountants Act, 2010*.
3. The *Chartered Accountants Act, 2010*.

(2) Paragraph 10 of section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

10. The *Public Accounting Act, 2004*.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

Agreement for tow and storage services

13.1 Sections 22, 23 and 27 to 47 of the Act do not apply to a consumer agreement for tow and storage services, if the agreement is also a future performance agreement, a time share agreement, a personal development services agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement.

3. The French version of paragraph 1 of subsection 47 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. L'assertion expresse ou implicite qu'il est agréé ou inscrit par le gouvernement du Canada, celui de l'Ontario ou celui d'une autre province ou d'un territoire du Canada ou titulaire d'un permis octroyé par un de ces gouvernements.

4. Paragraph 10 of section 48 of the Regulation is amended by adding "other than services to which Part VI.1 of the Act applies" after "temporary basis".

5. Paragraph 5 of section 50 of the Regulation is amended by adding "other than services to which Part VI.1 of the Act applies" after "temporary basis".

6. Paragraph 14 of section 51 of the Regulation is amended by adding "other than services to which Part VI.1 of the Act applies" after "temporary basis".

7. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART VI.1
TOW AND STORAGE SERVICES

Definitions and interpretation

52.1 (1) In this Part,

"address" means a municipal address or, if one is not available, such geographic and other information sufficient to identify the relevant location; (adresse)

"tow and storage services operator" means,

- (a) with respect to tow services, a supplier who, as the owner, operator or driver of a commercial motor vehicle that is used to provide tow services,
 - (i) is required under section 16 of the *Highway Traffic Act* to hold or to carry a valid CVOR certificate, or
 - (ii) is exempt, under section 1.1 of Ontario Regulation 424/97 (CVOR Certificates) made under that Act, from the requirements of section 16 of that Act, or
- (b) with respect to storage services, a supplier who provides storage services, in respect of a tow service that is subject to this Part, for vehicles towed or transported to the premises from which the supplier conducts business by or on behalf of a supplier described in clause (a); ("exploitant de services de remorquage et d'entreposage")

“tow truck” has the same meaning as in clause (b) of the definition of commercial motor vehicle in subsection 3 (1) of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the *Highway Traffic Act*; (“dépanneuse”)

“tow truck broker” means a supplier who, in the course of business, arranges for the hiring of tow services that are provided by using a tow truck not owned or operated by the supplier. (“courtier en dépanneuses”)

(2) For the purposes of clause (a) of the definition of “tow and storage services operator” in subsection (1),

“commercial motor vehicle” has the same meaning as in section 3 of Ontario Regulation 419/15 (Definitions of Commercial Motor Vehicle and Tow Truck) made under the *Highway Traffic Act*;

“CVOR certificate” has the same meaning as in the *Highway Traffic Act*;

“operator” has the same meaning as in subsection 16 (1) of the *Highway Traffic Act*;

“owner” has the same meaning as in section 207 of the *Highway Traffic Act*.

(3) For the purposes of Part VI.1 of the Act, a tow truck driver is a supplier.

Non-application of Act and Regulation

52.2 (1) For the purposes of subsection 65.2 (2) of the Act, the following do not apply in respect of tow and storage services arising as a result of a vehicle being impounded or otherwise detained under the authority of any other Act or regulation of Ontario or Canada or any municipal by-law, or pursuant to a lawful power of seizure with respect to the vehicle:

1. Part VI.1 of the Act, except for sections 65.5 (posting identifiers and other information), 65.8 (publication of rates), 65.15 (payment options), 65.16 (prohibitions) and 65.17 (additional duties and obligations).
2. This Part of this Regulation, except for sections 52.5 (posting identifiers and other information), 52.8 (publication of rates), 52.11 (prohibitions) and 52.12 (additional duties and obligations).

(2) For the purposes of subsection 65.2 (2) of the Act, the following do not apply to tow truck brokers:

1. Sections 65.7 (insurance) and 65.12 (duty re contents of vehicle) of the Act.
2. Paragraph 3 of subsection 52.5 (1) and subsection 52.5 (2) (posting identifiers and other information), section 52.7 (insurance), section 52.10 (duty re contents of vehicle) and paragraph 4 of subsection 52.13 (1) (record keeping and reporting) of this Regulation.

(3) For the purposes of subsection 65.2 (2) of the Act, the following do not apply in respect of tow and storage services when a consumer is not charged for the specific service being provided because the service is provided under a pre-paid agreement or membership in an association or in connection with the purchase or lease of a vehicle:

1. Sections 65.3 (disclosure), 65.4 (authorization) and 65.6 (invoice) of the Act.
2. Sections 52.3 (disclosure), 52.4 (authorization), 52.6 (invoice) and paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 52.13 (1) (record keeping and reporting) of this Regulation.

Disclosure

52.3 (1) The following information is prescribed information for the purposes of section 65.3 of the Act:

1. The name of the tow and storage provider and, if different, the name under which the provider carries on business.
2. The telephone number of the tow and storage provider, the address of the principal place of business of the provider and information respecting other ways, if any, in which the consumer can contact the provider, such as the fax number and e-mail address of the provider.
3. A statement of rates that complies with section 65.8 of the Act and that the tow and storage provider charges for the tow and storage services that the provider provides, which statement shall include the amount of the fee described in subsection 52.10 (2).
4. The address of the location to which the tow and storage provider will have the vehicle that is the subject of the tow and storage services towed, and the address of the location of any anticipated stops before that destination.
5. A statement that the tow and storage provider must, before demanding or receiving payment, deliver a written invoice to the consumer detailing the tow and storage services provided.
6. A statement that the tow and storage provider must accept payment for tow and storage services by credit card or cash at the consumer’s choice.
7. The Tow and Storage Consumers Bill of Rights if a Minister’s regulation has established it under subsection 65.11 (2) of the Act.

(2) For the purposes of section 65.3 of the Act, a tow and storage provider shall give the information required by that section to the consumer or the prescribed person acting on behalf of the consumer under subsection 65.4 (1) of the Act before the consumer or the person, as the case may be, gives the authorization required by section 65.4 of the Act.

(3) If the information required by section 65.3 of the Act is not given in writing, the tow and storage provider shall,

- (a) make a written record of the disclosure of the information that includes the following:
 - (i) the name and contact information of the person to whom the information is given,
 - (ii) the date and time at which the information is given,
 - (iii) if the information is given by telephone, the telephone number of the tow and storage provider, and
 - (iv) if the information is given by a method other than telephone, information about how the tow and storage provider can be contacted; and
- (b) give a copy of the written record of the disclosure of the information and of the information in writing to the person described in subclause (a) (i) as soon as is practicable.

Authorization required

52.4 (1) For the purposes of subsection 65.4 (1) of the Act, a prescribed person means a person acting on behalf of the consumer.

(2) For the purposes of subsection 65.4 (1) of the Act, a consumer is unable to give the authorization required by section 65.4 of the Act if the consumer is unable to give the authorization as a result of the circumstances that gave rise to the need for the tow and storage services or has been removed from the scene of an accident or apparent accident.

(3) An authorization required by section 65.4 of the Act shall include,

- (a) the name and contact information of the consumer, if the consumer gave the authorization, or of the person acting on behalf of the consumer, if the consumer is unable to give the authorization; and
- (b) the date and time at which the authorization is given.

(4) An authorization required by section 65.4 of the Act is not effective unless it is given by the consumer or a person acting on behalf of the consumer before any services are commenced.

(5) Upon receiving an authorization required by section 65.4 of the Act from a person, a tow and storage provider shall provide a copy of the authorization to the person.

(6) If an authorization required by section 65.4 of the Act is not given in writing, the authorization is not effective unless the tow and storage provider makes a written record of the information described in subsection (3) that includes,

- (a) if the authorization is given by telephone, the telephone number of the person giving the authorization; or
- (b) if the authorization is given by a method other than telephone, information about how the person giving the authorization can be contacted.

(7) The tow and storage provider shall give a copy of the written record referred to in subsection (6) to the person giving the authorization as soon as is practicable.

(8) Subsection 65.4 (2) of the Act does not prevent a consumer or a person acting on behalf of the consumer from agreeing to amend the estimated amount that may be paid for services authorized or the estimate based on a method of computing an amount that may be paid for services authorized, if the consumer or the person acting on behalf of the consumer requires additional or different services.

Posting identifiers and other information

52.5 (1) The information that section 65.5 of the Act requires a tow and storage provider to post is the following:

1. The provider's name, and if different, the name under which the provider carries on business.
2. The provider's telephone number.
3. If the provider operates more than one tow truck, a unique number identifying each tow truck.
4. The provider's municipal business licence number, if applicable.

(2) The tow and storage provider shall post the information described in subsection (1) on both sides of each tow truck that the provider operates, if any, by attaching it to or having it painted on the body of the tow truck in letters and figures not less than eight centimetres, which is approximately three inches, in height.

(3) The tow and storage provider shall post the information described in paragraphs 1, 2 and 4 of subsection (1) on one or more signs so that it is clear, comprehensible and prominent at all premises from which the provider conducts business.

(4) If the tow and storage provider maintains a website, the website shall include the information described in paragraphs 1, 2 and 4 of subsection (1) in a form that can be reproduced.

Invoice

52.6 (1) The invoice that section 65.6 of the Act requires a tow and storage provider to deliver before demanding or receiving payment shall be in writing.

(2) The additional information that section 65.6 of the Act requires a tow and storage provider to include in the invoice is the following:

1. The name of the consumer.
2. The provider's name, and if different, the name under which the provider carries on business.
3. The provider's telephone number, the address of the principal place of business of the provider and information respecting other ways, if any, in which the consumer can contact the provider, such as the fax number and e-mail address of the provider.
4. If the provider operates more than one tow truck, the unique number identifying the tow truck providing the services.
5. The provider's municipal business licence number, if applicable.
6. The make, model, vehicle identification number and licence number of the vehicle.
7. The date and time when the services commenced or are to commence.
8. The address of the location where the services commenced or are to commence, the address of the location to which the vehicle was towed or is to be towed, the address of the location of any stops that are anticipated or have occurred in between, and, if applicable, the business name of each of those locations.
9. A unique invoice number.
10. The name of the tow truck driver.
11. A statement that the provider must accept payment for tow and storage services by credit card or cash at the consumer's choice.

Insurance

52.7 For the purposes of subsection 65.7 (1) of the Act, a tow and storage services operator shall maintain insurance coverage for the following kinds of liability in the following amounts in respect of any one claim:

1. Coverage against liability resulting from bodily injury to or the death of one or more persons and loss or damage to property, in the amount of at least \$2,000,000 exclusive of interest and costs.
2. Coverage against liability for damage to a vehicle of the consumer while in the provider's care, custody or control, in the amount of at least \$100,000.
3. Cargo liability insurance in the amount of at least \$50,000.

Publication of rates

52.8 (1) A tow and storage provider shall make available a copy of the current statement of rates required by section 65.8 of the Act at all premises from which the provider conducts business, and shall provide a copy to any person upon request.

(2) If a tow and storage provider maintains a website, the website shall include the information described in subsection (1) in a form that can be reproduced.

Disclosure of interest

52.9 (1) For the purposes of subsection 65.10 (1) of the Act, a prescribed person means a person acting on behalf of the consumer.

(2) A tow and storage provider shall make the disclosure of interest required by section 65.10 of the Act to the consumer or a person acting on behalf of the consumer,

- (a) before the consumer or the person, as the case may be, gives the authorization required by section 65.4 of the Act, in circumstances where such authorization is required; or
 - (b) before the tow and storage services are commenced, in circumstances where such authorization is not required.
- (3) If the disclosure of interest required by section 65.10 of the Act is not given in writing, the tow and storage provider shall,
- (a) make a written record of the disclosure that includes the following:
 - (i) the name and contact information of the person to whom the disclosure is given,

- (ii) the date and time at which the disclosure is given,
- (iii) if the disclosure is given by telephone, the telephone number of the tow and storage provider, and
- (iv) if the disclosure is given by a method other than telephone, information about how the tow and storage provider can be contacted; and
- (b) give a copy of the written record of the disclosure and of the disclosure in writing to the person described in subclause (a) (i) as soon as is practicable.

Duty re contents of vehicle

- 52.10** (1) A tow and storage provider shall provide the access required by subsection 65.12 (1) of the Act by,
- (a) having the location where the vehicle is stored be open to the public from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. on all business days; and
 - (b) providing a telephone number that the consumer or a person acting on behalf of the consumer can call to gain access to the vehicle at other times.
- (2) A tow and storage provider may charge a reasonable fee for permitting access to the consumer or a person acting on behalf of the consumer at a time other than the times specified in clause (1) (a).
- (3) In this section, “business day” means a day that is not,
- (a) Saturday, or
 - (b) a holiday within the meaning of section 88 of the *Legislation Act, 2006*, other than Easter Monday and Remembrance Day.

Prohibitions

52.11 (1) A tow and storage provider shall not recommend to a consumer or a person acting on behalf of the consumer any of the following, unless the consumer or the person specifically requests such a recommendation or the provider offers to make such a recommendation and the consumer or the person accepts the offer:

- 1. The towing or transportation of any vehicle in respect of which the provider’s services are to be provided to any particular salvage yard, repairer, storage yard, garage, building or place.
- 2. The legal services provided by any person, corporation, partnership, sole proprietor, association or other entity authorized under the *Law Society Act* to practise law or provide legal services in Ontario.
- 3. A health care service provided by any member of a College as defined in the *Regulated Health Professions Act, 1991* or at a facility at which any member of a College as defined in that Act practises his or her profession.

(2) Subject to subsection (3), a tow and storage provider shall not charge an amount for tow and storage services that is greater than the amount that the provider usually charges for those services merely because the provider provides them as a result of a vehicle having been impounded or otherwise detained under the authority of any other Act or regulation of Ontario or Canada or any municipal by-law.

(3) Subsection (2) does not apply where there is an agreement that contains terms of payment for tow and storage services in respect of the impoundment or other detention of a vehicle authorized under any other Act or regulation of Ontario or Canada or any municipal by-law.

Additional duties and obligations

52.12 (1) If a tow and storage provider makes a recommendation described in subsection 52.11 (1) upon the request or acceptance of a consumer or a person acting on behalf of the consumer, the provider shall disclose to the consumer or the person,

- (a) the benefits and consideration that are due to the provider or another person as a result of making the recommendation; or
- (b) that there are no benefits or consideration due to the provider or to another person, if that is the case.

(2) A tow and storage provider shall make the disclosure required by subsection (1) to the consumer or a person acting on behalf of the consumer,

- (a) before the consumer or the person, as the case may be, gives the authorization required by section 65.4 of the Act, in circumstances where such authorization is required; or
- (b) before the tow and storage services are commenced, in circumstances where such authorization is not required.

(3) If the disclosure required by subsection (1) is not given in writing, the tow and storage provider shall,

- (a) make a written record of the disclosure that includes the following:

- (i) the name and contact information of the person to whom the disclosure is given,
 - (ii) the date and time at which the disclosure is given,
 - (iii) if the disclosure is given by telephone, the telephone number of the tow and storage provider, and
 - (iv) if the disclosure is given by a method other than telephone, information about how the tow and storage provider can be contacted; and
- (b) give a copy of the written record of the disclosure and of the disclosure in writing to the person described in subclause (a) (i) as soon as is practicable.

Record keeping and reporting

52.13 (1) The following are prescribed records that section 65.19 of the Act requires a tow and storage provider to maintain:

1. A copy of the disclosure of information that the provider gives and a copy of the written records of the disclosure where the disclosure is not given in writing, as required under section 65.3 of the Act.
2. A copy of the authorizations that the provider obtains and a copy of the written records of the authorizations where the authorization is not given in writing, as required under section 65.4 of the Act.
3. A copy of the invoices that section 65.6 of the Act requires the provider to deliver.
4. A copy of the insurance policy that section 65.7 of the Act requires the provider to maintain.
5. The current statement of rates that section 65.8 of the Act requires the provider to maintain.
6. A copy of the disclosure of interest that the provider gives and a copy of the written records of the disclosure where the disclosure is not given in writing, as required under section 65.10 of the Act.
7. A copy of the disclosure that the provider gives and a copy of the written records of the disclosure where the disclosure is not given in writing, as required under section 52.12 of this Regulation.

(2) A tow and storage provider shall maintain the records described in subsection (1) at the provider's principal place of business for a period of no less than three years.

Transition

52.14 The following provisions of the Act are prescribed provisions for the purposes of subsection 65.21 (2) of the Act:

1. Section 65.3 (disclosure).
2. Section 65.4 (authorization).
3. Section 65.5 (posting identifiers and other information).
4. Section 65.6 (invoice), if a tow and storage provider under a consumer agreement for tow and storage services has delivered an invoice to the consumer before the day that section comes into force.
5. Section 65.7 (insurance).
6. Section 65.10 (disclosure of interest).
7. Section 65.16 (prohibitions).
8. Section 65.17 (additional duties and obligations).
9. Section 65.19 (record keeping and reporting).

Commencement

8. This Regulation comes into force on the latest of,

- (a) **the day section 2 of Schedule 1 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force;**
- (b) **January 1, 2017; and**
- (c) **the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 426/15

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

pris le 16 décembre 2015
 déposé le 17 décembre 2015
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 décembre 2015
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 17/05
 (DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) Les dispositions 2 et 3 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 17/05 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

2. *La Loi de 2010 sur les comptables généraux accrédités.*
3. *La Loi de 2010 sur les comptables agréés.*

(2) La disposition 10 de l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

10. *La Loi de 2004 sur l'expertise comptable.*

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Convention de services de remorquage et d'entreposage

13.1 Les articles 22, 23 et 27 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas à une convention de consommation portant sur des services de remorquage et d'entreposage si celle-ci est également une convention à exécution différée, une convention de multipropriété, une convention de services de perfectionnement personnel, une convention directe, une convention électronique ou une convention à distance.

3. La version française de la disposition 1 du paragraphe 47 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. L'assertion expresse ou implicite qu'il est agréé ou inscrit par le gouvernement du Canada, celui de l'Ontario ou celui d'une autre province ou d'un territoire du Canada ou titulaire d'un permis octroyé par un de ces gouvernements.

4. La disposition 10 de l'article 48 du Règlement est modifiée par insertion de «à l'exclusion des services auxquels s'applique la partie VI.1 de la Loi,» après «le prêt temporaire d'un autre véhicule,».

5. La disposition 5 de l'article 50 du Règlement est modifiée par insertion de «à l'exclusion des services auxquels s'applique la partie VI.1 de la Loi,» après «le prêt temporaire d'un autre véhicule,».

6. La disposition 14 de l'article 51 du Règlement est modifiée par insertion de «à l'exclusion des services auxquels s'applique la partie VI.1 de la Loi,» après «le prêt temporaire d'un autre véhicule,».

7. Le Règlement est modifié par adjonction de la partie suivante :

**PARTIE VI.1
 SERVICES DE REMORQUAGE ET D'ENTREPOSAGE**

Définitions et interprétation

52.1 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«adresse» Adresse postale ou, s'il n'y en a pas, renseignements géographiques et autres qui suffisent pour indiquer l'emplacement en question. («address»)

«courtier en dépanneuses» Fournisseur qui, dans le cadre de ses activités commerciales, prend des arrangements pour retenir des services de remorquage qui sont fournis au moyen d'une dépanneuse dont le fournisseur n'est pas le propriétaire ou l'exploitant. («tow truck broker»)

«dépanneuse» S'entend au sens de l'alinéa b) de la définition de «véhicule utilitaire» au paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 419/15 (Définitions de véhicule utilitaire et de dépanneuse) pris en vertu du *Code de la route*. («tow truck»)

«exploitant de services de remorquage et d'entreposage» S'entend de ce qui suit :

- a) à l'égard de services de remorquage, un fournisseur qui, en tant que propriétaire, utilisateur ou conducteur d'un véhicule utilitaire utilisé pour fournir des services de remorquage, est, selon le cas :

- (i) tenu, en application de l'article 16 du *Code de la route*, d'être titulaire d'un certificat d'immatriculation UVU valide ou de le porter sur lui,
- (ii) soustrait, par application de l'article 1.1 du Règlement de l'Ontario 424/97 (CVOR Certificates) pris en vertu du *Code de la route*, aux exigences de l'article 16 de ce même code;
- b) à l'égard de services d'entreposage, un fournisseur qui offre de tels services, relativement à un service de remorquage assujéti à la présente partie, pour les véhicules qui ont été remorqués ou transportés jusqu'à son établissement par un fournisseur visé à l'alinéa a) ou pour le compte de celui-ci. («tow and storage services operator»)
- (2) Les définitions qui suivent s'appliquent dans le cadre de l'alinéa a) de la définition de «exploitant de services de remorquage et d'entreposage» au paragraphe (1).
 - «certificat d'immatriculation UVU» S'entend au sens du *Code de la route*. («CVOR certificate»)
 - «propriétaire» S'entend au sens de l'article 207 du *Code de la route*. («owner»)
 - «utilisateur» S'entend au sens du paragraphe 16 (1) du *Code de la route*. («operator»)
 - «véhicule utilitaire» S'entend au sens de l'article 3 du Règlement de l'Ontario 419/15 (Définitions de véhicule utilitaire et de dépanneuse) pris en vertu du *Code de la route*. («commercial motor vehicle»)
- (3) Pour l'application de la partie VI.1 de la Loi, un conducteur de dépanneuse est un fournisseur.

Non-application de la Loi et du présent règlement

52.2 (1) Pour l'application du paragraphe 65.2 (2) de la Loi, les dispositions suivantes ne s'appliquent pas à l'égard des services de remorquage et d'entreposage découlant de la mise en fourrière d'un véhicule ou de sa détention de toute autre façon sous le régime d'une autre loi ou d'un autre règlement de l'Ontario ou du Canada ou d'un règlement municipal, ou conformément à un pouvoir légitime de saisie relativement au véhicule :

- 1. La partie VI.1 de la Loi, à l'exception des articles 65.5 (Affichage d'identificateurs et d'autres renseignements), 65.8 (Publication des tarifs), 65.15 (Options de paiement), 65.16 (Interdictions) et 65.17 (Devoirs et obligations supplémentaires).
- 2. La présente partie du présent règlement, à l'exception des articles 52.5 (Affichage d'identificateurs et d'autres renseignements), 52.8 (Publication des tarifs), 52.11 (Interdictions) et 52.12 (Devoirs et obligations supplémentaires).
- (2) Pour l'application du paragraphe 65.2 (2) de la Loi, les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux courtiers en dépanneuses :
 - 1. Les articles 65.7 (Assurance) et 65.12 (Devoir relatif au contenu du véhicule) de la Loi.
 - 2. La disposition 3 du paragraphe 52.5 (1) et le paragraphe 52.5 (2) (Affichage d'identificateurs et d'autres renseignements), l'article 52.7 (Assurance), l'article 52.10 (Devoir relatif au contenu du véhicule) et la disposition 4 du paragraphe 52.13 (1) (Tenue de dossiers et présentation de rapports) du présent règlement.
- (3) Pour l'application du paragraphe 65.2 (2) de la Loi, les dispositions suivantes ne s'appliquent pas à l'égard des services de remorquage et d'entreposage lorsque le service spécifique fourni n'est pas facturé au consommateur parce que le service est fourni dans le cadre d'une convention de services prépayés ou de l'adhésion à une association, ou relativement à l'achat ou à la location d'un véhicule :
 - 1. Les articles 65.3 (Divulgarion), 65.4 (Autorisation requise) et 65.6 (Facture) de la Loi.
 - 2. Les articles 52.3 (Divulgarion), 52.4 (Autorisation requise) et 52.6 (Facture) et les dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 52.13 (1) (Tenue de dossiers et présentation de rapports) du présent règlement.

Divulgarion

52.3 (1) Les renseignements suivants sont prescrits pour l'application de l'article 65.3 de la Loi :

- 1. Le nom du fournisseur de services de remorquage et d'entreposage et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
- 2. Le numéro de téléphone du fournisseur de services de remorquage et d'entreposage, l'adresse de son établissement principal ainsi que les autres façons, s'il y en a, permettant au consommateur de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
- 3. Une liste des tarifs, conforme à l'article 65.8 de la Loi, que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage exige pour ses services. La liste inclut le montant des frais prévus au paragraphe 52.10 (2).
- 4. L'adresse de l'emplacement où le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage remorquera le véhicule faisant l'objet de ces services et l'adresse de l'emplacement de tout arrêt prévu avant cette destination.

5. Une déclaration portant que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit, avant d'exiger ou de recevoir un paiement, remettre par écrit au consommateur une facture donnant des précisions sur les services de remorquage et d'entreposage fournis.
 6. Une déclaration portant que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit accepter le paiement de tels services par carte de crédit ou en argent comptant, selon le mode de paiement choisi par le consommateur.
 7. La déclaration des droits des consommateurs en matière de remorquage et d'entreposage, si un règlement du ministre l'a établie en vertu du paragraphe 65.11 (2) de la Loi.
- (2) Pour l'application de l'article 65.3 de la Loi, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage donne les renseignements exigés par cet article au consommateur ou à la personne prescrite agissant en son nom en application du paragraphe 65.4 (1) de la Loi avant que le consommateur ou la personne, selon le cas, donne l'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi.
- (3) Si les renseignements exigés par l'article 65.3 de la Loi ne sont pas donnés par écrit, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage fait ce qui suit :
- a) il consigne la divulgation des renseignements dans un dossier indiquant :
 - (i) le nom et les coordonnées de la personne à qui les renseignements sont donnés,
 - (ii) la date et l'heure où les renseignements sont donnés,
 - (iii) si les renseignements sont donnés par téléphone, le numéro de téléphone du fournisseur de services de remorquage et d'entreposage,
 - (iv) si les renseignements sont donnés autrement que par téléphone, la façon de communiquer avec le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage;
 - b) il remet une copie du dossier attestant la divulgation des renseignements et des renseignements donnés par écrit à la personne visée au sous-alinéa a) (i) dès que les circonstances le permettent.

Autorisation requise

52.4 (1) Pour l'application du paragraphe 65.4 (1) de la Loi, une personne prescrite s'entend d'une personne agissant au nom du consommateur.

(2) Pour l'application du paragraphe 65.4 (1) de la Loi, le consommateur n'est pas en mesure de donner l'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi s'il est incapable de la donner en raison des circonstances qui ont donné lieu au besoin des services de remorquage et d'entreposage ou s'il a été transporté hors des lieux d'un accident, ou de ce qui paraît être un accident.

- (3) L'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi comprend :
- a) le nom et les coordonnées du consommateur, s'il a donné l'autorisation, ou le nom et les coordonnées de la personne agissant au nom du consommateur, si celui-ci n'est pas en mesure de donner son autorisation;
 - b) la date et l'heure où l'autorisation est donnée.
- (4) L'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi n'est valable que si elle est donnée par le consommateur ou une personne agissant en son nom avant que tout service ait commencé.
- (5) Après avoir obtenu d'une personne l'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage lui en fournit une copie.
- (6) Si l'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi n'est pas donnée par écrit, elle n'est valable que si le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage consigne les renseignements mentionnés au paragraphe (3) dans un dossier indiquant :
- a) si l'autorisation est donnée par téléphone, le numéro de téléphone de la personne qui donne l'autorisation;
 - b) si l'autorisation est donnée autrement que par téléphone, la façon de communiquer avec la personne qui donne l'autorisation.
- (7) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage remet une copie du dossier visé au paragraphe (6) à la personne qui donne l'autorisation dès que les circonstances le permettent.
- (8) Le paragraphe 65.4 (2) de la Loi n'a pas pour effet d'empêcher le consommateur ou une personne agissant en son nom de convenir de modifier le montant estimatif de la somme qui peut être payée pour les services autorisés ou du prix estimatif fondé sur une méthode de calcul de cette somme si le consommateur ou la personne agissant en son nom demande des services supplémentaires ou différents.

Affichage d'identificateurs et d'autres renseignements

52.5 (1) Les renseignements que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit afficher en application de l'article 65.5 de la Loi sont les suivants :

1. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
2. Le numéro de téléphone du fournisseur.
3. Si le fournisseur exploite plus d'une dépanneuse, un numéro unique identifiant chacune d'elles.
4. Le numéro de permis municipal d'exploitation du commerce du fournisseur, s'il y a lieu.

(2) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage affiche les renseignements visés au paragraphe (1) des deux côtés de chaque dépanneuse qu'il exploite, le cas échéant, en les apposant ou en les peignant sur la carrosserie de la dépanneuse en lettres et en chiffres d'une hauteur d'au moins huit centimètres, soit environ trois pouces.

(3) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage affiche les renseignements visés aux dispositions 1, 2 et 4 du paragraphe (1) sur un ou plusieurs écriteaux de sorte que les renseignements soient clairs, compréhensibles et bien en évidence dans tous ses établissements.

(4) Si le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage a un site Web, celui-ci comprend les renseignements visés aux dispositions 1, 2 et 4 du paragraphe (1) sous une forme pouvant être reproduite.

Facture

52.6 (1) La facture que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit remettre en application de l'article 65.6 de la Loi avant d'exiger ou de recevoir un paiement est faite par écrit.

(2) Les renseignements supplémentaires que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit indiquer dans la facture en application de l'article 65.6 de la Loi sont les suivants :

1. Le nom du consommateur.
2. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
3. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement principal ainsi que les autres façons, s'il y en a, permettant au consommateur de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
4. Si le fournisseur exploite plus d'une dépanneuse, le numéro unique identifiant celle servant à fournir les services.
5. Le numéro de permis municipal d'exploitation du commerce du fournisseur, s'il y a lieu.
6. La marque, le modèle, le numéro d'identification et le numéro d'immatriculation du véhicule.
7. La date et l'heure où les services ont commencé ou commenceront.
8. L'adresse de l'emplacement où les services ont commencé ou commenceront, l'adresse de l'emplacement où le véhicule a été remorqué ou sera remorqué, l'adresse de l'emplacement de tout arrêt prévu ou survenu entre les deux et, s'il y a lieu, le nom commercial de chacun de ces emplacements.
9. Un numéro de facture unique.
10. Le nom du conducteur de la dépanneuse.
11. Une déclaration portant que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit accepter le paiement de tels services par carte de crédit ou en argent comptant, selon le mode de paiement choisi par le consommateur.

Assurance

52.7 Pour l'application du paragraphe 65.7 (1) de la Loi, l'exploitant de services de remorquage et d'entreposage maintient une couverture d'assurance pour les genres de responsabilités suivants, selon les montants suivants, relativement à chaque demande :

1. Une couverture d'assurance d'au moins 2 000 000 \$, intérêt et frais non compris, contre la responsabilité découlant de lésions corporelles subies par une ou plusieurs personnes ou de leur décès et des pertes de biens ou des dommages causés à ceux-ci.
2. Une couverture d'assurance d'au moins 100 000 \$ contre la responsabilité pour les dommages causés au véhicule du consommateur lorsque le fournisseur en a la garde, la surveillance ou la charge.
3. Une assurance de responsabilité pour les marchandises transportées d'au moins 50 000 \$.

Publication des tarifs

52.8 (1) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage met à la disposition du public une copie de la liste des tarifs courants exigée par l'article 65.8 de la Loi dans tous ses établissements et en fournit une copie à quiconque en fait la demande.

(2) Si le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage a un site Web, celui-ci comprend les renseignements visés au paragraphe (1) sous une forme pouvant être reproduite.

Divulcation d'un intérêt

52.9 (1) Pour l'application du paragraphe 65.10 (1) de la Loi, une personne prescrite s'entend d'une personne agissant au nom du consommateur.

(2) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage fait la divulgation d'un intérêt exigée par l'article 65.10 de la Loi au consommateur ou à une personne agissant en son nom :

- a) avant que le consommateur ou la personne, selon le cas, donne l'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi, lorsqu'une telle autorisation est exigée;
- b) avant que les services de remorquage et d'entreposage commencent, lorsqu'une telle autorisation n'est pas exigée.

(3) Si la divulgation d'un intérêt exigée par l'article 65.10 de la Loi n'est pas faite par écrit, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage fait ce qui suit :

- a) il consigne la divulgation dans un dossier indiquant :
 - (i) le nom et les coordonnées de la personne à qui la divulgation est faite,
 - (ii) la date et l'heure où la divulgation est faite,
 - (iii) si la divulgation est faite par téléphone, le numéro de téléphone du fournisseur de services de remorquage et d'entreposage,
 - (iv) si la divulgation est faite autrement que par téléphone, la façon de communiquer avec le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage;
- b) il remet une copie du dossier attestant la divulgation et de la divulgation faite par écrit à la personne visée au sous-alinéa a) (i) dès que les circonstances le permettent.

Devoir relatif au contenu du véhicule

52.10 (1) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage donne l'accès exigé par le paragraphe 65.12 (1) de la Loi de la façon suivante :

- a) il veille à ce que l'emplacement où le véhicule est entreposé soit ouvert au public entre 8 h et 17 h les jours ouvrables;
- b) il fournit un numéro de téléphone que le consommateur ou une personne agissant en son nom peut composer pour accéder au véhicule à d'autres moments.

(2) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage peut exiger des frais raisonnables pour permettre l'accès au consommateur ou à une personne agissant en son nom à un moment autre que ceux précisés à l'alinéa (1) a).

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«jour ouvrable» Jour qui n'est :

- a) ni un samedi;
- b) ni un jour férié, au sens de l'article 88 de la *Loi de 2006 sur la législation*, sauf le lundi de Pâques et le jour du Souvenir.

Interdictions

52.11 (1) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage ne doit recommander au consommateur ou à une personne agissant en son nom aucun des services suivants, sauf si le consommateur ou la personne en fait expressément la demande ou si le fournisseur offre de faire une telle recommandation et que le consommateur ou la personne accepte l'offre :

1. Le remorquage ou le transport d'un véhicule faisant l'objet des services qu'il fournira jusqu'à un chantier de récupération, un réparateur, une cour d'entreposage, un garage, un bâtiment ou un lieu en particulier.
2. Les services juridiques fournis par toute personne, personne morale, société en nom collectif, société à propriétaire unique, association ou autre entité autorisée, en vertu de la *Loi sur le Barreau*, à pratiquer le droit ou à fournir des services juridiques en Ontario.
3. Des services de santé fournis par un membre d'un ordre, au sens de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*, ou dans un établissement dans lequel un membre d'un ordre au sens de cette loi exerce sa profession.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le fournisseur ne doit pas exiger, pour des services de remorquage et d'entreposage, une somme supérieure à celle qu'il exige habituellement pour ces services uniquement parce qu'il les fournit par suite de la mise en fourrière d'un véhicule ou de sa détention de toute autre façon sous le régime d'une autre loi ou d'un autre règlement de l'Ontario ou du Canada ou d'un règlement municipal.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas lorsqu'il existe une convention comprenant des modalités de paiement pour des services de remorquage et d'entreposage à l'égard de la mise en fourrière d'un véhicule ou de sa détention de toute autre façon autorisée sous le régime d'une autre loi ou d'un autre règlement de l'Ontario ou du Canada ou d'un règlement municipal.

Devoirs et obligations supplémentaires

52.12 (1) Si, à la suite de la demande ou de l'acceptation d'un consommateur ou d'une personne agissant en son nom, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage fait une recommandation visée au paragraphe 52.11 (1), il divulgue au consommateur ou à la personne :

- a) les avantages et contreparties qui sont dus au fournisseur ou à une autre personne par suite de la recommandation;
- b) le fait qu'il n'y a aucun avantage ou contrepartie dû au fournisseur ou à une autre personne, si tel est le cas.

(2) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage fait la divulgation exigée par le paragraphe (1) au consommateur ou à une personne agissant en son nom :

- a) avant que le consommateur ou la personne, selon le cas, donne l'autorisation exigée par l'article 65.4 de la Loi, lorsqu'une telle autorisation est exigée;
- b) avant que les services de remorquage et d'entreposage commencent, lorsqu'une telle autorisation n'est pas exigée.

(3) Si la divulgation exigée par le paragraphe (1) n'est pas faite par écrit, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage fait ce qui suit :

- a) il consigne la divulgation dans un dossier indiquant :
 - (i) le nom et les coordonnées de la personne à qui la divulgation est faite,
 - (ii) la date et l'heure où la divulgation est faite,
 - (iii) si la divulgation est faite par téléphone, le numéro de téléphone du fournisseur de services de remorquage et d'entreposage,
 - (iv) si la divulgation est faite autrement que par téléphone, la façon de communiquer avec le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage;
- b) il remet une copie du dossier attestant la divulgation et de la divulgation faite par écrit à la personne visée au sous-alinéa a) (i) dès que les circonstances le permettent.

Tenue de dossiers et présentation de rapports

52.13 (1) Les dossiers prescrits que le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage doit tenir en application de l'article 65.19 de la Loi sont les suivants :

1. Une copie de la divulgation de renseignements que le fournisseur fait et une copie du dossier consignant la divulgation lorsque celle-ci n'est pas faite par écrit, conformément aux exigences de l'article 65.3 de la Loi.
2. Une copie des autorisations que le fournisseur obtient et une copie du dossier consignant les autorisations lorsque celles-ci ne sont pas données par écrit, conformément aux exigences de l'article 65.4 de la Loi.
3. Une copie des factures que le fournisseur remet conformément à l'article 65.6 de la Loi.
4. Une copie de la police d'assurance que le fournisseur maintient conformément à l'article 65.7 de la Loi.
5. La liste des tarifs courants que le fournisseur tient à jour conformément à l'article 65.8 de la Loi.
6. Une copie de la divulgation d'un intérêt que le fournisseur fait et une copie du dossier consignant la divulgation lorsque celle-ci n'est pas faite par écrit, conformément aux exigences de l'article 65.10 de la Loi.
7. Une copie de la divulgation que le fournisseur fait et une copie du dossier consignant la divulgation lorsque celle-ci n'est pas faite par écrit, conformément aux exigences de l'article 52.12 du présent règlement.

(2) Le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage tient les dossiers visés au paragraphe (1) à son établissement principal pendant au moins trois ans.

Disposition transitoire

52.14 Les dispositions suivantes de la Loi sont prescrites pour l'application du paragraphe 65.21 (2) de la Loi :

1. L'article 65.3 (Divulgation).

2. L'article 65.4 (Autorisation requise).
3. L'article 65.5 (Affichage d'identificateurs et d'autres renseignements).
4. L'article 65.6 (Facture) si, aux termes d'une convention de consommation pour des services de remorquage et d'entreposage, le fournisseur de services de remorquage et d'entreposage a remis une facture au consommateur avant le jour de l'entrée en vigueur de cet article.
5. L'article 65.7 (Assurance).
6. L'article 65.10 (Divulgence d'un intérêt).
7. L'article 65.16 (Interdictions).
8. L'article 65.17 (Devoirs et obligations supplémentaires).
9. L'article 65.19 (Tenue de dossiers et présentation de rapports).

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

- a) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 de l'annexe 1 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*;
- b) le 1^{er} janvier 2017;
- c) le jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 427/15
made under the
REPAIR AND STORAGE LIENS ACT

Made: December 16, 2015
Filed: December 17, 2015
Published on e-Laws: December 18, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

GENERAL

Determination of fair value

1. (1) In determining the fair value of the repair under paragraph 2 of subsection 3 (1) of the Act or of the part of the repair under paragraph 3 of subsection 3 (1) of the Act, the following factors shall be considered and may be included:

1. The repairer's fixed costs, variable costs, direct costs and indirect costs.
2. The repairer's profit.
3. Any other relevant factors.

(2) In determining the fair value of the storage or storage and repair under paragraph 2 of subsection 4 (1) of the Act or of the storage and part of the repair under paragraph 3 of subsection 4 (1) of the Act,

(a) the following factors shall be included,

- (i) the expenses incurred by the storer in relation to the storage or storage and repair or storage and part of the repair of the article, including expenses related to insurance, transportation, labour, weighing and packing, and
- (ii) all lawful claims for money advanced and interest on money advanced by the storer in relation to the article; and

(b) the following factors shall be considered and may be included,

- (i) the storer's fixed costs, variable costs, direct costs and indirect costs,
- (ii) the storer's profit, and
- (iii) any other relevant factors.

Compliance with *Consumer Protection Act, 2002*

2. The following provisions of Part VI.1 of the *Consumer Protection Act, 2002* are prescribed for the purposes of subsections 3 (2.0.1) and 4 (3.0.1) of the *Repair and Storage Liens Act*:

1. Section 65.3.
2. Subsection 65.4 (1).
3. Section 65.6.
4. Subsection 65.7 (2).
5. Subsection 65.10 (2).

Maximum lien for tow and storage services under *Consumer Protection Act, 2002*

3. For the purposes of subsections 3 (2.2) and 4 (3.2) of the Act, the amount of the repairer or storer's lien, as the case may be, with respect to tow and storage services to which Part VI.1 of the *Consumer Protection Act, 2002* applies shall not exceed the amount that the repairer or storer is permitted to charge for those services under subsection 65.4 (2) or section 65.9 of that Act or subsection 52.11 (2) of Ontario Regulation 17/05 (General) made under that Act.

Notice of lien, motor vehicles

4. (1) The following are prescribed classes of articles for the purposes of subsection 4 (4.1) of the Act:

1. A motor vehicle for which a permit has not been issued under the *Highway Traffic Act*, received by the storer on or after the day this Regulation comes into force.
2. A motor vehicle for which a permit has been issued under the *Highway Traffic Act*, received by the storer on or after the day this Regulation comes into force.

(2) In the case of a motor vehicle prescribed under paragraph 1 of subsection (1),

(a) the prescribed period for the purposes of subsection 4 (4.1) of the Act is 60 days; and

- (b) the prescribed persons for the purposes of clause 4 (4.1) (b) of the Act are,
 - (i) every person who has a registered claim for lien against the motor vehicle under Part II of the Act, and
 - (ii) every person who has a security interest in the motor vehicle that is perfected by registration under the *Personal Property Security Act* against the vehicle identification number of the vehicle.
- (3) In the case of a motor vehicle prescribed under paragraph 2 of subsection (1),
 - (a) the prescribed period for the purposes of subsection 4 (4.1) of the Act is 15 days; and
 - (b) the prescribed persons for the purposes of clause 4 (4.1) (b) of the Act are,
 - (i) every person who has a registered claim for lien against the motor vehicle under Part II of the Act,
 - (ii) every person who has a security interest in the motor vehicle that is perfected by registration under the *Personal Property Security Act* against the vehicle identification number of the vehicle,
 - (iii) the person whose name appears on the vehicle portion of the permit issued under the *Highway Traffic Act*, and
 - (iv) the person whose name appears on the plate portion of the permit issued under the *Highway Traffic Act*, if this is a different person than the one referred to in subclause (iii).

Methods of delivery, deemed receipt

5. (1) The following methods of delivery are prescribed for the purposes of clause 27 (1) (c) of the Act:

- 1. Fax.
- 2. Electronic transmission.
- (2) A document sent by fax or by electronic transmission is deemed to have been given on the earlier of,
 - (a) the day the intended recipient actually receives it; or
 - (b) the first business day after the day it is sent.

Commencement

6. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the latest of,

- (a) the day section 6 of Schedule 4 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force;**
- (b) July 1, 2016; and**
- (c) the day this Regulation is filed.**
- (2) Sections 2 and 3 come into force on the latest of,**
 - (a) the day section 6 of Schedule 4 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force;**
 - (b) the day section 2 of Schedule 1 to the *Fighting Fraud and Reducing Automobile Insurance Rates Act, 2014* comes into force;**
 - (c) January 1, 2017; and**
 - (d) the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 427/15

pris en vertu de la

LOI SUR LE PRIVILÈGE DES RÉPARATEURS ET DES ENTREPOSEURS

pris le 16 décembre 2015
déposé le 17 décembre 2015
publié sur le site Lois-en-ligne le 18 décembre 2015
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**Fixation de la juste valeur**

1. (1) Lors de la fixation de la juste valeur de la réparation visée à la disposition 2 du paragraphe 3 (1) de la Loi ou d'une partie de la réparation visée à la disposition 3 du paragraphe 3 (1) de la Loi, les facteurs suivants doivent être pris en considération et peuvent être inclus :

1. Les frais fixes, variables, directs et indirects engagés par le réparateur.
2. Le profit réalisé par le réparateur.
3. Les autres facteurs pertinents.

(2) Lors de la fixation de la juste valeur de l'entreposage ou de l'entreposage et de la réparation visée à la disposition 2 du paragraphe 4 (1) de la Loi ou de l'entreposage et d'une partie de la réparation visée à la disposition 3 du paragraphe 4 (1) de la Loi,

a) les facteurs suivants doivent être inclus :

- (i) les dépenses engagées par l'entreposeur relativement à l'entreposage, à l'entreposage et à la réparation ou à l'entreposage et à une partie de la réparation de l'article, notamment les dépenses liées aux assurances, au transport, à la main-d'œuvre, au pesage et à l'emballage,
- (ii) les réclamations légitimes concernant les sommes avancées et les intérêts sur les sommes avancées par l'entreposeur relativement à l'article;

b) les facteurs suivants doivent être pris en considération et peuvent être inclus :

- (i) les frais fixes, variables, directs et indirects engagés par l'entreposeur,
- (ii) le profit réalisé par l'entreposeur,
- (iii) les autres facteurs pertinents.

Observation de la Loi de 2002 sur la protection du consommateur

2. Les dispositions suivantes de la partie VI.1 de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* sont prescrites pour l'application des paragraphes 3 (2.0.1) et 4 (3.0.1) de la *Loi sur le privilège des réparateurs et des entreposeurs* :

1. L'article 65.3.
2. Le paragraphe 65.4 (1).
3. L'article 65.6.
4. Le paragraphe 65.7 (2).
5. Le paragraphe 65.10 (2).

Privilège maximal pour des services de remorquage et d'entreposage visés par la Loi de 2002 sur la protection du consommateur

3. Pour l'application des paragraphes 3 (2.2) et 4 (3.2) de la Loi, le montant du privilège du réparateur ou de l'entreposeur, selon le cas, à l'égard des services de remorquage et d'entreposage auxquels s'applique la partie VI.1 de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* ne doit pas dépasser le montant qu'il peut exiger pour ces services en vertu du paragraphe 65.4 (2) ou de l'article 65.9 de cette Loi ou du paragraphe 52.11 (2) du Règlement de l'Ontario 17/05 (Dispositions générales) pris en vertu de cette Loi.

Avis de privilège : véhicule automobile

4. (1) Les catégories suivantes sont des catégories prescrites d'articles pour l'application du paragraphe 4 (4.1) de la Loi :

1. Un véhicule automobile pour lequel un certificat d'immatriculation n'a pas été délivré en application du *Code de la route*, reçu par l'entreposeur le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement ou par la suite.

2. Un véhicule automobile pour lequel un certificat d'immatriculation a été délivré en application du *Code de la route*, reçu par l'entreposeur le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement ou par la suite.
- (2) Dans le cas d'un véhicule automobile prescrit en application de la disposition 1 du paragraphe (1) :
 - a) la période prescrite pour l'application du paragraphe 4 (4.1) de la Loi est de 60 jours;
 - b) les personnes prescrites pour l'application de l'alinéa 4 (4.1) b) de la Loi sont les suivantes :
 - (i) chaque personne qui a enregistré une revendication de privilège sur le véhicule automobile en vertu de la partie II de la Loi,
 - (ii) chaque personne qui bénéficie d'une sûreté portant sur le véhicule automobile et rendue opposable par enregistrement en vertu de la *Loi sur les sûretés mobilières* en regard du numéro d'identification du véhicule.
- (3) Dans le cas d'un véhicule automobile prescrit en application de la disposition 2 du paragraphe (1) :
 - a) la période prescrite pour l'application du paragraphe 4 (4.1) de la Loi est de 15 jours;
 - b) les personnes prescrites pour l'application de l'alinéa 4 (4.1) b) de la Loi sont les suivantes :
 - (i) chaque personne qui a enregistré une revendication de privilège sur le véhicule automobile en vertu de la partie II de la Loi,
 - (ii) chaque personne qui bénéficie d'une sûreté portant sur le véhicule automobile et rendue opposable par enregistrement en vertu de la *Loi sur les sûretés mobilières* en regard du numéro d'identification du véhicule,
 - (iii) la personne dont le nom figure sur la partie relative au véhicule du certificat d'immatriculation délivré en application du *Code de la route*,
 - (iv) la personne dont le nom figure sur la partie relative à la plaque du certificat d'immatriculation délivré en application du *Code de la route*, s'il s'agit d'une personne différente de celle visée au sous-alinéa (iii).

Modes de remise : réception présumée du document

5. (1) Les modes de remise suivants sont prescrits pour l'application de l'alinéa 27 (1) c) de la Loi :
 1. Par télécopieur.
 2. Par transmission électronique.
- (2) Le document envoyé par télécopieur ou par transmission électronique est réputé avoir été remis au premier en date des jours suivants :
 - a) le jour de sa réception effective par le destinataire prévu;
 - b) le premier jour ouvrable qui suit son envoi.

Entrée en vigueur

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :
 - a) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 6 de l'annexe 4 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*;
 - b) le 1^{er} juillet 2016;
 - c) le jour de son dépôt.
- (2) Les articles 2 et 3 entrent en vigueur le dernier en date des jours suivants :
 - a) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 6 de l'annexe 4 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*;
 - b) le jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 de l'annexe 1 de la *Loi de 2014 de lutte contre la fraude et de réduction des taux d'assurance-automobile*;
 - c) le 1^{er} janvier 2017;
 - d) le jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 428/15
made under the
DEVELOPMENT CHARGES ACT, 1997

Made: December 9, 2015
Filed: December 17, 2015
Published on e-Laws: December 18, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 82/98
(GENERAL)

1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 82/98 is revoked and the following substituted:

(2) For the purposes of this Regulation, a reference to transit services does not include the Toronto-York subway extension.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

INELIGIBLE SERVICES, SUBSECTION 2 (4) OF ACT

Ineligible services

2.1 (1) The following are prescribed as ineligible services for the purposes of subsection 2 (4) of the Act:

1. The provision of cultural or entertainment facilities, including museums, theatres and art galleries but not including public libraries.
2. The provision of tourism facilities, including convention centres.
3. The acquisition of land for parks.
4. The provision of a hospital as defined in the *Public Hospitals Act*.
5. The provision of landfill sites and services.
6. The provision of facilities and services for the incineration of waste.
7. The provision of headquarters for the general administration of municipalities and local boards.

(2) For the purposes of paragraph 3 of subsection (1),

“land for parks”,

- (a) includes land for woodlots and land that is acquired because it is environmentally sensitive, and
- (b) does not include land for an enclosed structure used throughout the year for public recreation and land that is necessary for the structure to be used for that purpose, including parking and access to the structure.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

PRESCRIBED SERVICES, SECTION 5.2 OF THE ACT

6.1 (1) All transit services are prescribed services for the purposes of section 5.2 of the Act.

(2) The following method and criteria shall be used to estimate the planned level of service for a prescribed service:

1. The service is a discrete service.
2. No portion of the service that is intended to benefit anticipated development after the 10-year period immediately following the preparation of the background study may be included in the estimate.
3. No portion of the service that is anticipated to exist as excess capacity at the end of the 10-year period immediately following the preparation of the background study may be included in the estimate.

(3) For greater certainty, paragraphs 2 and 3 of subsection (2) do not prevent the inclusion in any subsequent estimate of the portion of a service that is intended to benefit development over the 10-year period immediately following the preparation of the background study related to that subsequent estimate, even if that portion of the service was excluded from a previous estimate.

4. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) Any background study by the municipality under section 10 of the Act that incorporates the cost of transit services shall set out the following:

1. The calculations that were used to prepare the estimate for the planned level of service for the transit services, as mentioned in subsection 5.2 (3) of the Act.
 2. An identification of the portion of the total estimated capital cost relating to the transit services that would benefit,
 - i. the anticipated development over the 10-year period immediately following the preparation of the background study, or
 - ii. the anticipated development after the 10-year period immediately following the preparation of the background study.
 3. An identification of the anticipated excess capacity that would exist at the end of the 10-year period immediately following the preparation of the background study.
 4. An assessment of ridership forecasts for all modes of transit services proposed to be funded by the development charge over the 10-year period immediately following the preparation of the background study, categorized by development types, and whether the forecasted ridership will be from existing or planned development.
 5. An assessment of the ridership capacity for all modes of transit services proposed to be funded by the development charge over the 10-year period immediately following the preparation of the background study.
- (3) If a council of a municipality proposes to impose a development charge in respect of transit services, the asset management plan referred to in subsection 10 (2) (c.2) of the Act shall include the following in respect of those services:
1. A section that sets out the state of local infrastructure and that sets out,
 - i. the types of assets and their quantity or extent,
 - ii. the financial accounting valuation and replacement cost valuation for all assets,
 - iii. the asset age distribution and asset age as a proportion of expected useful life for all assets, and
 - iv. the asset condition based on standard engineering practices for all assets.
 2. A section that sets out the proposed level of service and that,
 - i. defines the proposed level of service through timeframes and performance measures,
 - ii. discusses any external trends or issues that may affect the proposed level of service or the municipality's ability to meet it, and
 - iii. shows current performance relative to the targets set out.
 3. An asset management strategy that,
 - i. sets out planned actions that will enable the assets to provide the proposed level of service in a sustainable way, while managing risk, at the lowest life cycle cost,
 - ii. is based on an assessment of potential options to achieve the proposed level of service, which assessment compares,
 - A. life cycle costs,
 - B. all other relevant direct and indirect costs and benefits, and
 - C. the risks associated with the potential options,
 - iii. contains a summary of, in relation to achieving the proposed level of service,
 - A. non-infrastructure solutions,
 - B. maintenance activities,
 - C. renewal and rehabilitation activities,
 - D. replacement activities,
 - E. disposal activities, and
 - F. expansion activities,
 - iv. discusses the procurement measures that are intended to achieve the proposed level of service, and
 - v. includes an overview of the risks associated with the strategy and any actions that will be taken in response to those risks.
 4. A financial strategy that,
 - i. shows the yearly expenditure forecasts that are proposed to achieve the proposed level of service, categorized by,

- A. non-infrastructure solutions,
- B. maintenance activities,
- C. renewal and rehabilitation activities,
- D. replacement activities,
- E. disposal activities, and
- F. expansion activities,
- ii. provides actual expenditures in respect of the categories set out in sub-subparagraphs i A to F from the previous two years, if available, for comparison purposes,
- iii. gives a breakdown of yearly revenues by source,
- iv. discusses key assumptions and alternative scenarios where appropriate, and
- v. identifies any funding shortfall relative to financial requirements that cannot be eliminated by revising service levels, asset management or financing strategies, and discusses the impact of the shortfall and how the impact will be managed.

(4) For the purposes of subsection (3), the proposed level of service may relate to a time after the 10-year period immediately following the preparation of the background study.

5. Section 15 of the Regulation is revoked.

6. Paragraph 4 of section 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. If a credit has been recognized under this section with respect to a service referred to in paragraphs 1 to 7 of subsection 2 (4) of the new Act, as those provisions read before the day subsection 2 (2) of the *Smart Growth for Our Communities Act, 2015* comes into force, the value of the credit cannot be recovered from future development charges.

7. Subsection 18 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) This section applies with respect to a debt, other than credits, incurred with respect to a service referred to in paragraphs 1 to 7 of subsection 2 (4) of the new Act, as those provisions read before the day subsection 2 (2) of the *Smart Growth for Our Communities Act, 2015* comes into force, under a development charge by-law under the old Act that expires or is repealed during the transition period or expires, under section 63 of the new Act, at the end of the transition period.

Commencement

8. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1, 2, 5, 6 and 7 come into force on the day subsection 2 (2) of the *Smart Growth for Our Communities Act, 2015* comes into force.

(3) Section 3 comes into force on the day section 4 of the *Smart Growth for Our Communities Act, 2015* comes into force.

(4) Section 4 comes into force on the day section 5 of the *Smart Growth for Our Communities Act, 2015* comes into force.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 428/15

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LES REDEVANCES D'AMÉNAGEMENT

pris le 9 décembre 2015

déposé le 17 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/98

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 82/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Pour l'application du présent règlement, la mention des services de transport en commun ne comprend pas le prolongement du métro de Toronto à York.

2. Le règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

SERVICES EXCLUS : PARAGRAPHE 2 (4) DE LA LOI

Services exclus

2.1 (1) Les services suivants sont prescrits comme étant exclus pour l'application du paragraphe 2 (4) de la Loi :

1. Les aménagements culturels et les installations de divertissement, notamment les musées des beaux-arts ou autres musées et les théâtres, à l'exception des bibliothèques publiques.
2. Les installations touristiques, notamment les palais des congrès.
3. L'acquisition de bien-fonds pour l'aménagement de parcs.
4. Les hôpitaux au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics*.
5. Les décharges et services connexes.
6. Les installations et services d'incinération des déchets.
7. Les bureaux principaux des services généraux des municipalités et des conseils locaux.

(2) La définition qui suit s'applique à la disposition 3 du paragraphe (1).

«bien-fonds pour l'aménagement de parcs» :

- a) S'entend en outre de biens-fonds pour l'aménagement de boisés et de ceux qui sont acquis parce qu'ils sont écologiquement fragiles;
- b) ne s'entend pas des biens-fonds occupés par des constructions closes utilisées tout au long de l'année à des fins récréatives, ni des biens-fonds qui sont nécessaires à l'utilisation de ces constructions à ces fins, y compris les stationnements et les voies d'accès aux constructions.

3. Le règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

SERVICES PRESCRITS : ARTICLE 5.2 DE LA LOI

6.1 (1) Tous les services de transport en commun constituent des services prescrits pour l'application de l'article 5.2 de la Loi.

(2) La méthode et les critères suivants doivent servir à l'évaluation du niveau de service projeté en ce qui concerne un service prescrit :

1. Le service est un service distinct.
2. Aucune partie du service dont bénéficierait, selon l'intention manifestée, l'aménagement envisagé après la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire ne peut être comprise dans l'évaluation.
3. Aucune partie du service qui, selon les prévisions, existera en tant que capacité excédentaire à la fin de la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire ne peut être comprise dans l'évaluation.

(3) Il est entendu que les dispositions 2 et 3 du paragraphe (2) n'ont pas pour effet d'empêcher l'inclusion, dans toute évaluation subséquente, de la partie d'un service dont bénéficierait, selon l'intention manifestée, l'aménagement pendant la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire relative à cette évaluation subséquente, même si cette partie du service a été exclue d'une évaluation précédente.

4. L'article 8 du règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(2) Toute étude préliminaire faisant état du coût des services de transport en commun qu'effectue la municipalité en application de l'article 10 de la Loi énonce ce qui suit :

1. Les calculs utilisés pour préparer l'évaluation du niveau de service projeté pour les services de transport en commun visée au paragraphe 5.2 (3) de la Loi.
 2. La partie des dépenses en immobilisations estimatives totales liées aux services de transport en commun dont bénéficierait, selon le cas :
 - i. l'aménagement envisagé pendant la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire;
 - ii. l'aménagement envisagé après la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire.
 3. La capacité excédentaire qui, selon les prévisions, existerait à la fin de la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire.
 4. Une évaluation des prévisions quant au nombre de passagers pour tous les types de services de transport en commun qui, selon ce qui est proposé, seront financés par les redevances d'aménagement pendant la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire, lesquelles prévisions sont classées par type d'aménagement et précisent si elles se fondent sur l'aménagement actuel ou projeté.
 5. Une évaluation de la capacité en passagers pour tous les types de services de transport en commun qui, selon ce qui est proposé, seront financés par les redevances d'aménagement pendant la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire.
- (3) Si le conseil d'une municipalité propose d'imposer une redevance d'aménagement à l'égard des services de transport en commun, le plan de gestion des actifs visé à l'alinéa 10 (2) c.2) de la Loi comprend ce qui suit à l'égard de ces services :
1. Une section qui indique l'état de l'infrastructure locale ainsi que :
 - i. tous les types d'actifs et leur quantité ou superficie,
 - ii. l'évaluation selon la comptabilité financière et l'évaluation au coût de remplacement de tous les actifs,
 - iii. la répartition de l'âge des actifs et l'âge des actifs en tant que proportion de la durée de vie utile prévue de tous les actifs,
 - iv. l'état de tous les actifs évalué conformément aux pratiques usuelles d'ingénierie.
 2. Une section qui énonce le niveau de service proposé et qui :
 - i. définit, à l'aide d'échéanciers et de mesures de performance, le niveau de service proposé,
 - ii. examine les tendances ou les problèmes externes susceptibles d'avoir un effet sur le niveau de service proposé ou sur la capacité de la municipalité à l'atteindre,
 - iii. montre la performance actuelle en comparaison avec les objectifs établis.
 3. Une stratégie de gestion des actifs qui :
 - i. énonce les mesures prévues pour permettre aux actifs de procurer le niveau de service proposé d'une manière durable, tout en gérant les risques, au coût du cycle de vie le moins élevé,
 - ii. se fonde sur une évaluation des options potentielles pour atteindre le niveau de service proposé, laquelle évaluation compare :
 - A. les coûts du cycle de vie,
 - B. tous les autres coûts et avantages directs et indirects pertinents,
 - C. les risques associés aux options potentielles,
 - iii. contient un résumé de ce qui suit, relativement à l'atteinte du niveau de service proposé :
 - A. les solutions non liées aux infrastructures,
 - B. les activités d'entretien,
 - C. les activités de mise à niveau et de réhabilitation,
 - D. les activités de remplacement,
 - E. les activités de disposition,
 - F. les activités d'agrandissement,

- iv. examine les méthodes d'approvisionnement qui visent à atteindre le niveau de service proposé,
 - v. inclut un survol des risques associés à la stratégie et les mesures qui seront prises pour y faire face.
4. Une stratégie financière qui :
- i. montre les prévisions de dépenses annuelles qui sont proposées pour atteindre le niveau de service proposé, pour chacune des catégories suivantes :
 - A. les solutions non liées aux infrastructures,
 - B. les activités d'entretien,
 - C. les activités de mise à niveau et de réhabilitation,
 - D. les activités de remplacement,
 - E. les activités de disposition,
 - F. les activités d'agrandissement;
 - ii. fournit les dépenses réelles à l'égard des catégories énoncées aux sous-sous-dispositions i A à F pour les deux dernières années, si elles sont disponibles, aux fins de comparaison,
 - iii. présente la ventilation des revenus annuels par source,
 - iv. examine les principales hypothèses, et les scénarios de rechange, s'il y a lieu,
 - v. indique toute insuffisance de financement par rapport aux besoins financiers qui ne peut pas être comblée en modifiant les niveaux de service, la gestion des actifs ou les stratégies de financement, et examine leurs répercussions ainsi que la façon dont celles-ci seront gérées.

(4) Pour l'application du paragraphe (3), le niveau de service proposé peut viser un moment postérieur à la période de 10 ans qui suit immédiatement la préparation de l'étude préliminaire.

5. L'article 15 du Règlement est abrogé.

6. La disposition 4 de l'article 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. La valeur du crédit qui a été reconnu en application du présent article à l'égard d'un service visé aux dispositions 1 à 7 du paragraphe 2 (4) de la nouvelle loi, telles que ces dispositions existaient avant le jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2015 pour une croissance intelligente de nos collectivités*, ne peut être déduite de redevances d'aménagements futures.

7. Le paragraphe 18 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le présent article s'applique à une dette, autre que des crédits, contractée à l'égard des services visés aux dispositions 1 à 7 du paragraphe 2 (4) de la nouvelle loi, telles que ces dispositions existaient avant le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (2) de la *Loi de 2015 pour une croissance intelligente de nos collectivités*, en vertu d'un règlement prévoyant l'imposition de redevances d'exploitation prévu par l'ancienne loi et qui expire ou est abrogé pendant la période de transition ou qui expire, en application de l'article 63 de la nouvelle loi, à la fin de la période de transition.

Entrée en vigueur

8. (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1, 2, 5, 6 et 7 entrent en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (2) de la *Loi de 2015 pour une croissance intelligente de nos collectivités*.

(3) L'article 3 entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 4 de la *Loi de 2015 pour une croissance intelligente de nos collectivités*.

(4) L'article 4 entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 5 de la *Loi de 2015 pour une croissance intelligente de nos collectivités*.

ONTARIO REGULATION 429/15

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: December 17, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016Amending O. Reg. 282/98
(GENERAL)**1. Part III.1 of Ontario Regulation 282/98 is amended by adding the following section:****NON-PROFIT LONG-TERM CARE HOMES**

23.1.1 (1) The following conditions are prescribed for the purposes of paragraph 7.2 of subsection 3 (1) of the Act with respect to the exemption from taxation for land that is used as a non-profit long-term care home:

1. The land,
 - i. is owned by the licensee of a non-profit long-term care home,
 - ii. is leased by the licensee of a non-profit long-term care home and would be exempt from taxation if it was occupied by the owner, or
 - iii. is leased by the licensee of a non-profit long-term care home and on January 1, 2016, the land was used as a non-profit long-term care home.

(2) Despite subsection (1), the exemption in paragraph 7.2 of subsection 3 (1) of the Act does not apply to any portion of land that is used as a non-profit long-term care home if the land is occupied by a commercial tenant.

(3) In this section,

“licensee” and “non-profit long-term care home” have the same meaning as under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

Commencement

2. This Regulation comes into force on January 1, 2016 or, if this Regulation is filed after that date, it is deemed to have come into force on that date.

Made by:

CHARLES SOUSA
Minister of Finance

Date made: December 17, 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 430/15

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: December 17, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 282/98

(GENERAL)

1. Subsection 45.5 (1) of Ontario Regulation 282/98 is revoked and the following substituted:

(1) For the 2014 and subsequent taxation years, the following rules apply with respect to third party signs:

1. The contribution to the current value of a property that is attributable to a third party sign located on the property shall be determined using the replacement cost new approach to valuation of the sign, less depreciation of 50 per cent, with no value added for rent or other consideration payable in respect of the sign or its placement.
2. No contribution to the current value of a property shall be attributable to a third party sign if the aggregate sign face area of the sign is smaller than 25 square feet in size. The aggregate sign face area of a third party sign is the total area of all of the sign's faces, measured in square feet.
3. The third party sign is included in the commercial property class. However, the classification of the land on which the sign is affixed, erected or placed is not changed as a result of the sign being so affixed, erected or placed.
4. If a third party sign is located on land whose current value is determined under subsection 19 (5) of the Act, the current value of the land continues to be determined under that subsection as if the land was used for farm purposes only.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

CHARLES SOUSA
Minister of Finance

Date made: December 17, 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 431/15

made under the

PLANNING ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 354/02

(CONSENT GRANTING AUTHORITY)

1. Section 1 of Ontario Regulation 354/02 is amended by adding the following paragraphs:

6.1 City of Temiskaming Shores.

.

14.1 Township of Bonfield.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

TED McMEEKIN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

Pris le : 16 décembre 2015.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 431/15

pris en vertu de la

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 16 décembre 2015

déposé le 18 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 354/02

(AUTORITÉ INVESTIE DU POUVOIR DE DONNER DES AUTORISATIONS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 354/02 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

6.1 Cité de Temiskaming Shores.

.

14.1 Canton de Bonfield.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*TED McMEEKIN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

Pris le : 16 décembre 2015.

ONTARIO REGULATION 432/15

made under the

PLANNING ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 353/02

(APPROVAL AUTHORITY - PLANS OF SUBDIVISION)

1. Schedule 3 to Ontario Regulation 353/02 is amended by adding the following paragraphs:

6.1 City of Temiskaming Shores.

.

17.1 Township of Bonfield.

.

27.3 Township of The North Shore.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

TED McMEEKIN

Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

Pris le : 16 décembre 2015.

1/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 432/15

pris en vertu de la

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 16 décembre 2015

déposé le 18 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 353/02

(AUTORITÉ APPROBATRICE - PLANS DE LOTISSEMENT)

1. L'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 353/02 est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :

6.1 Cité de Temiskaming Shores.

.

17.1 Canton de Bonfield.

.

27.3 Canton de The North Shore.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

TED McMEEKIN

Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

Pris le : 16 décembre 2015.

ONTARIO REGULATION 433/15

made under the

PLANNING ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 525/97

(EXEMPTION FROM APPROVAL (OFFICIAL PLAN AMENDMENTS))

1. The Schedule to Ontario Regulation 525/97 is amended by adding the following items:

23.1	City of Temiskaming Shores	January 1, 2016
.		
54.0.1	Town of Blind River	January 1, 2016
.		
68.1	Township of Bonfield	January 1, 2016
.		
84.2	Township of The North Shore	January 1, 2016

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*TED McMEEKIN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

Pris le : 16 décembre 2015.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 433/15

pris en vertu de la

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 16 décembre 2015

déposé le 18 décembre 2015

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 décembre 2015

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 janvier 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 525/97

(EXEMPTION DE L'APPROBATION (MODIFICATION D'UN PLAN OFFICIEL))

1. L'annexe du Règlement de l'Ontario 525/97 est modifiée par adjonction des points suivants :

23.1	Cité de Temiskaming Shores	1 ^{er} janvier 2016
------	----------------------------	------------------------------

.

54.0.1	Ville de Blind River	1 ^{er} janvier 2016
--------	----------------------	------------------------------

.

68.1	Canton de Bonfield	1 ^{er} janvier 2016
------	--------------------	------------------------------

.

84.2	Canton de The North Shore.	1 ^{er} janvier 2016
------	----------------------------	------------------------------

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2016 et du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

TED McMEEKIN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

Pris le : 16 décembre 2015.

ONTARIO REGULATION 434/15

made under the

PLANNING ACT

Made: December 16, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Revoking O. Reg. 2/04

(DELEGATION OF AUTHORITY - CITY OF TEMISKAMING SHORES)

Revocation

- 1. Ontario Regulation 2/04 is revoked.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.**

Made by:

TED McMEEKIN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 435/15

made under the

PLANNING ACT

Made: December 16, 2015
Filed: December 18, 2015
Published on e-Laws: December 18, 2015
Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016

Amending O. Reg. 136/95
(DELEGATION OF AUTHORITY OF MINISTER TO GIVE CONSENTS)

1. Paragraphs 4, 8, 9 and 11 of Schedule 1 to Ontario Regulation 136/95 are revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2016 and the day it is filed.

Made by:

TED McMEEKIN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 16, 2015.

1/16

ONTARIO REGULATION 436/15

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: December 9, 2015

Filed: December 18, 2015

Published on e-Laws: December 18, 2015

Printed in *The Ontario Gazette*: January 2, 2016Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. The definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

31. Amendments dated October 30, 2015 (effective as of December 21, 2015);

2. (1) Paragraph 23 of subsection 24 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

23. *In vitro* fertilization.

(2) Subsection 24 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

29. Artificial insemination.

(3) Paragraph 2 of subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out “27 or 28” and substituting “27, 28 or 29”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on December 21, 2015.

1/16

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 01

Proclamation	001
Ontario Highway Transport Board	003
Government Notices Respecting Corporations	003
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	003
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	003
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	003
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	004
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	004
Certificate of Dissolution	006
Certificat de dissolution	006
Ontario Energy Board	008
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act	008
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	008
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	009
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	009
Applications to Provincial Parliament	009
Demandes au Parlement provincial	009
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	010
TOWNSHIP OF MCGARRY	010
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EDWARDSBURGH/CARDINAL	010
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	011
 ASSESSMENT ACT	
ASSESSMENT ACT	O. Reg. 429/15.....063
ASSESSMENT ACT	O. Reg. 430/15.....064
CONSUMER PROTECTION ACT, 2002	O. Reg. 426/15.....040
DEVELOPMENT CHARGES ACT, 1997	O. Reg. 428/15.....057
ELECTRONIC CIGARETTES ACT, 2015	O. Reg. 416/15.....018
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT	O. Reg. 414/15.....011
HEALTH INSURANCE ACT	O. Reg. 436/15.....073
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 419/15.....027
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 420/15.....033
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 421/15.....034
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 422/15.....035
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 423/15.....036
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 424/15.....037
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 425/15.....039
HOUSING SERVICES ACT, 2011	O. Reg. 415/15.....012
ONTARIO LABOUR MOBILITY ACT, 2009	O. Reg. 418/15.....024
PLANNING ACT	O. Reg. 431/15.....065
PLANNING ACT	O. Reg. 432/15.....067
PLANNING ACT	O. Reg. 433/15.....069
PLANNING ACT	O. Reg. 434/15.....071
PLANNING ACT	O. Reg. 435/15.....072
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 417/15.....020
REPAIR AND STORAGE LIENS ACT	O. Reg. 427/15.....053
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	077
Information Text for Ontario Gazette	078

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

